

1 Cent.

Chicago, Mittwoch, den 27. Mai 1896. — 5 Uhr-Ausgabe.

(12 Seiten.)

8. Jahrgang—No. 126

Telegraphische Depeschen.

(Gesammelt von der „United Press“.)

Kongress.

Washington, D. C., 27. Mai. Mit 165 gegen 69 Stimmen nahm das Abgeordnetenhaus die Vorlage an, welche den Abbruch des jehy'schen Zoll- und Steuergesetzes aufhebt, worin ein Abgaben-Nachlass auf Alkohol im Falle medizinischer oder künstlerischer Verwendung bestimmt ist. Es wurde auch ein Zusatz angenommen, welcher die Ernennung einer gemeinsamen Kommission von drei Mitgliedern aus jedem der Häuser verfügt, um sämtliche Fragen betreffs freien Alkohols zu untersuchen und in der nächsten Session darüber zu berichten.

Der Senat erörterte die Vorlage betreffs des jehy'schen Gesetzes. Ein Antrag Schumanns, den Dubois'schen Zusatz betreffs Erhöhung der Besteuerung auf den Zehnfachen zu legen, wurde mit 30 gegen 25 Stimmen abgelehnt. Eine Zeit lang wurde wieder die Butler'sche Obligations-Vorlage debattiert.

Washington, D. C., 27. Mai. Im Senat wurde der Bericht des Konferenz-Ausschusses über die Flottenverwässerungs-Vorlage angenommen. Derselbe erwiderte übrigens noch nicht alle streitigen Punkte. Eine Zeit lang wurden bei geschlossenen Thüren Erörterungen geführt. Dann wurde die Beratung der Vorlage bezüglich der „Kriegsflotte“ fortgesetzt. Das Dubois'sche Zusatz betreffs Erhöhung der Besteuerung (welcher Zusatz von vielen nur als ein Versuch betrachtet wurde, der Vorlage den Gehalt zu machen) wurde abgelehnt. Weiterhin wurde wieder die Butler'sche Obligations-Vorlage debattiert.

Im Abgeordnetenhaus wurde ein vergleichbarer Versuch gemacht, Privatpensions-Anträge zur Verhandlung zu bringen. Angenommen wurde der Bericht des Konferenz-Ausschusses über die Vorlage im Interesse der Anstellung auf den Vergütungsstellen der Northern Pacificbahn. Von weiteren Verhandlungen kamen zur Verhandlung.

Für Pharmazeuten.

Washington, D. C., 27. Mai. Der amerikanische Kongress in Prag, Carl Bailey, kürzt dem Staatsdepartement mit, daß vom 15. August bis zum 15. September in Prag eine internationale pharmazeutische Ausstellung stattfinden werde, und daß man auch die Beteiligung von Amerikanern wünsche.

Brandstaden.

Denison, Tex., 27. Mai. Zu früher Morgenstunden wurde zu Sherman, Tex., auf dem zweiten Stadtwort der Restauration und Judement-Hotel von Williams & Bower Feuer entzündet, und das große Zwerchhaus mit der Elch & Goot wurde gleichfalls zerstört. Der Eigentumsverlust beträgt nahezu \$100,000.

Die Prohibitionisten.

Pittsburg, 27. Mai. In der Ausschließung wurde mit ziemlich großem Stimmengewinn die Nationalkonvention der Prohibitionisten eröffnet. Die Beteiligte ist eine starke.

Frauenklub-Organisation.

Louisville, 27. Mai. In Macaulays Theater wurde heute die dritte zweijährliche Versammlung der General-Organisation der Frauenklubs eröffnet. Das Gebäude ist geschmückt und dekoriert. Unter den Anwesenden ist auch die oft genannte Präsidentin des Nationalverbandes, Frau E. M. Hemmick von Chicago, welche u. A. befragt, daß der Verband gegenwärtig über 478 Klubs und 20 Staatsorganisationen mit zusammen 946 Klubs umfasse.

Dampfernachrichten.

Angenommen.

New York: Majestic von Liverpool; Ethiopia von Glasgow; Sultana von Bremen; Sultana von Amsterdam.

Baltimore: Montana von London.

Philadelphia: Maine von London.

Yokohama: Japan: Empress of China von Vancouver, B. C.

Genua: Eliza von New York.

Buenos Aires: von New York.

Neapel: Braunschweig von New York.

Liverpool: Leontine von New York; Catalonia von Boston; Westland von Philadelphia.

Southern: St. Paul von New York.

Amsterdam: Ebon von New York.

Rotterdam: Spaarman von New York.

In Seill vorbeiziehend: Niederland, von Philadelphia nach Antwerpen.

Bremen: Gabel von New York.

Göteborg: Patria, von New York nach Hamburg.

Abgegangen.

New York: Kensington nach Antwerpen; Catic und Britannia nach Liverpool; New York nach Southampton.

Liverpool: Germanic nach New York.

Antwerpen: Pennsylvania nach Philadelphia.

Southern: Lahn, von Bremen nach New York.

Furchtbare Brückenkatastrophe.

Victoria, B. C., 27. Mai. Ein größtenteils unglückliches, welches wahrscheinlich 100 Menschen zum Opfer gefallen sind, ereignete sich gestern Nachmittag an der Point-Ellice-Brücke. Während ein dichtgedrängter Schwarm von Wagen über die Brücke fuhr — seine Passagiere wollten sich sämtlich nach Macaulay Point zum Scheingefecht und zur Truppenkumulation begeben — brach der mittlere, ungefähr 150 Fuß lange Brückenbogen zusammen, und der Wagen stürzte 100 Fuß hinab in das Wasser und verbrannte. Fast alle Insassen sind ertrunken. Die ganze Stadt ist in Trauer versetzt. Als die Nachricht nach Macaulay gelangte, wurden die militärischen Schaulustigen sofort abberufen.

Über 100 Personen stürzten in's Wasser (einschließlich der Insassen mehrerer Kutschen, die sich zur Zeit auf der Brücke befanden, über welche unheimlich schwer ein anderer Straßenzug-Wagen wohlbehalten gelangt war!) und nur wenige dieser sind gerettet. Bis Mitternacht waren bereits 60 Leichen gefunden.

Victoria, B. C., 27. Mai. Die Coroners-Gefahren unterzogen die große Brückenkatastrophe und beschlachten im Ganzen 47 Leichen, sind aber noch nicht mit ihrer Arbeit zu Ende. Auch sind noch nicht alle Leichen gefunden.

Die ersten Befragungen bezüglich der Gesamtzahl der Ungekommenen scheinen doch etwas übertrieben gewesen zu sein. Über weniger, als 61 sind es sicherlich nicht! Es werden noch Manche vermist.

Die Demokraten von Vermont.

Montpelier, Vt., 27. Mai. Im Standard-Opernhaus wurde die demokratische Staatskonvention für Vermont eröffnet. Es wurde eine Prinzipien-Resolution angenommen, welche im Wesentlichen im Sinne der jehy'schen Bundes-Administration gehalten ist.

Schiffsunglück.

Salazar, N. S., 27. Mai. Die norwegische Barke „Beodrene“, von Woonmonth nach Miramichi bestimmt, ist am Freitag in der Mitternacht in Trümmern gegangen. Es herrschte zur Zeit stürmische See und außerdem Nebelwetter. Fünf Personen, darunter der Kapitän H. Wilson, ertranken; fünf andere wurden gerettet. Die Mannschaft hörte das Nebelsignal eine halbe Stunde, ehe das Schiff aufstieg, beachtete aber die Warnung nicht.

Lebensfader Mord!

San Jose, Cal., 27. Mai. Oberst R. B. McQuinn, welcher jüdischste von hier wohnte, ist, und seine ganze, aus 7 Personen bestehende Familie mit Ausnahme eines Säuglings wurden nachts ermordet von James Dunham, einem Schiffsgelehrten McQuinn's, ermordet. Der Mörder wird auf seinem Versteck gesucht; er soll demnächst gefasst sein. Es gab in der Familie oft häßlichen Streit.

Ausland.

Ausstellungsgeschäfte und Unfälle.

Berlin, 27. Mai. Auch am Pfingstmontag und Pfingstdienstag hat sich das Wetter gehalten. Die Gewerbe-Ausstellung ist infolge dessen gewöhnlich überfüllt, und die Geschäfte sind in rapidem Stetigen begriffen. Wunderdinge leistet die Stadtbahn, welche mit größter Pünktlichkeit alle die Tausende nach dem Ausstellungsgelände, im Treptower Park, befördert.

Lebighaus hat der Andrang in den letzten Tagen mehrere Unfälle verursacht. So ist am Stettiner Bahnhof ein Personenzug auf einen Viehstall gefahren, wobei drei Passagiere verwundet wurden. Des Weiteren ist auch ein Sparbahn-Borort-Zug entgleist; ein Mann, welcher auf der vorderen Plattform stand, stürzte herab und wurde getötet, während ein Mädchen lebensgefährlich verletzt wurde.

Ein junger Bismarck mehr.

Berlin, 27. Mai. Dem Grafen Wilhelm Bismarck (jüngsten Sohn des früheren Reichskanzlers) und seiner Gemahlin wurde gestern ein Sohn geboren. Dies ist der erste männliche Erbe des Reichskanzlers, welcher außerdem 4 Enkelkinder hat (eine Tochter von Herbert Bismarck und drei Töchter von Wilhelm Bismarck).

Neue Jesuiten-Niederlassung.

Berlin, 27. Mai. Der preussische Kultusminister v. Boffe scheint geneigt zu sein, den Bitten vom St. Herzen Jesu die Niederlassung in Münster, Westfalen, zu gestatten. Als Grund für diese Erlaubnis wird angegeben, daß es notwendig sei, einen geeigneten Nachwuchs für die deutschen katholischen Missionen in Neu-Guinea zu gewinnen.

Neuer französischer Postkoffer in Berlin.

Paris, 27. Mai. Als Nachfolger des verstorbenen v. Marquis de Noailles zum französischen Postkoffer in Berlin ernannt worden. Derselbe ist nahezu 66 Jahre alt, gehört einem alten berühmten französischen Geschlecht an, hat schon verschiedene diplomatische Posten bekleidet und sich auch als Geschäftsführer bekannt gemacht.

Neue deutsche Partei.

Wien, 27. Mai. Der Versuch, die liberale Partei in Oesterreich soll ein Ende gemacht werden. Am Sonntag wird in Prag eine Versammlung der deutschen Vertrauensmänner stattfinden, und die „Neue Freie Presse“ gibt der Hoffnung Ausdruck, daß daraus eine neue deutsche Partei hervorgehen werde.

Italienischer Staatsmann gestorben.

Paris, 27. Mai. Graf Luigi Frederico Menabrea, Marschall de Val d'Aosta, der bekannte italienische Staatsmann und Militär, ist zu Chambéry im Alter von 87 Jahren gestorben. Er war Mitglied fast aller gelehrten Akademien Europas.

Die Kronungsfeier.

Wie die Gnadenpenden verteilt werden. Moskau, 27. Mai. Mit Abgrenzung eines Feuerkreises, dem großartigen Festlichkeiten, schlossen die geistlichen Festlichkeiten ab. Jetzt ist auch das mit Spannung erwartete Kronungs-Gnadenmessen des Jaren erschienen. Dasselbe erfüllt nicht alle Erwartungen; immerhin verfügt es sich Folgendes:

Alle rückständigen Steuern im europäischen Rußland und in Polen sollen erlassen, die Landsteuer soll für den Zeitraum von 10 Jahren um die Hälfte herabgesetzt, alle Geldstrafen sollen gänzlich erlassen, theils ermäßigt, und die Fälle gegen alle Personen, welche geringere Vergehen begangen und zu Gefängnis- oder Geldstrafen bis zu 300 Rubel verurteilt worden sind, sollen annulliert werden (ausgenommen sind die wegen gemeiner Verbrechen, Raub, Unterschlagung, Diebstahl, Erpressung und betrügerischen Bankrotts Verurteilten). Ferner soll allen nach Sibirien Verbannten, die sich seit 12 Jahren in abgelegenen Gegenden befinden, nach 10 Jahren gestattet werden, ihren Wohnort nach Belieben zu wählen — nur nicht in Haupt- oder Gouvernementsstädten und auch ohne Wiedereröffnung in ihre bürgerlichen Rechte — und im Allgemeinen wird verordnet, Verbrechen ein Drittel ihrer Strafe zu erhalten, lebenslängliche Strafen werden auf 20 Jahre herabgesetzt; auch viele andere Strafen werden gemildert. Betreffs der wegen politischer Vergehen Verurteilten ist der Justizminister ermächtigt, je nachdem noch besondere Milderungen vorzuschlagen (außer den schon in der allgemeinen Amnestie gewährten), und politischen Flüchtlingen wird, wenn 15 Jahre seit ihrem Vergehen verstrichen, Einstellung der Verfolgung, Mithin frühere Freisetzung von politischer Verurteilung zugestanden. (Mordfälle ausgenommen).

Des Weiteren erhält der Zar einen Ukas, worin viele Beförderungen und Titel- oder Ordensverleihungen an russische Diplomaten angekündigt werden; für Geflüchte wird eine besondere Auszeichnung verfügt, nämlich das Tragen eines kaiserlichen Kreuzes auf der Brust. Die Metropolitane, welche bei der Kronungsfeier amtierten, erhielten das neue kaiserliche Diamantenkreuz nebst einem kaiserlichen Handschreiben.

Berlin, 27. Mai. Kaiser Wilhelm gedachte der Zarentronung, indem er in Lustgarten eine Reue über das Kaiser-Alexander-Garderegiment und das Alexandra-Garderegiment abhielt — im Beisein des Personals der russischen Hofkapelle — eine Anrede an die Truppen richtete und zu einem dreimaligen Hoch auf das russische Kaiserpaar aufforderte. Auch wurde die russische Nationalhymne gespielt.

Paris, 27. Mai. Viele Häuser hier und in Provinzialstädten waren gestern mit russischen und französischen Flaggen geschmückt. Präsident Faure sprach dem Franzosen telegraphisch die Hefe der Zarentronung für Rußland aus.

Washington, D. C., 27. Mai. Die Krönung des russischen Jaren, welche auch hier durch ein Fest gefeiert wurde, gestern Abend der russische Gesandte Pogodba gab. Die Anlagen um das Haus herum waren illuminiert, und die Marine-Kapelle lieferte die Musik.

Moskau, 27. Mai. Der Zar und seine Gemahlin nahmen heute die Glückwünsche der Vertreter auswärtiger Mächte, des Kaisers, der Staatsminister, Räte und Gelehrten, der Auswärtigen der Börse und Handelskammer, und endlich der Provinzial- und Gemeindegliederungen zur vollzogenen Krönung entgegen. Der Empfang fand in der St. Andreja-Halle im Krem-Balai statt, welche auch als „Bronztempel“ bekannt ist und mit ihren bunten Schmin einen glänzenden Anblick bot. Weiterhin wird das Jarenpaar von den Vertretern der orthodoxen Kirche sowie von verschiedenen Seiten in Rußland empfangen.

Von der Transvaal-Republik.

Pretoria, 27. Mai. Aus den Briefen, welche man bei Lionel Whittips, einem der berühmtesten Führer der „Zugewanderten“, vorfindet, erhellt sich, daß herbeizugewanderte Mitglieder der Zulu-Partei im Rand-Befehlungsgebiet von Bergbom-Spraken beabsichtigen, von deren Zulu-Kriegern im „Wolfsland“ angenommen haben. Richter der Korke ist bereits aus diesem Anlaß von der Regierung suspendiert worden. Die Geschichte macht großes Aufsehen.

Gefährliche Kiebihe.

Die gefährliche „Kiebihe“ standen unlängst in Berlin vor dem Strafgericht. Die Angeklagten hatten in Erfahrung gebracht, daß in einem im Norden gelegenen Wirtschaftshaus zu einer bestimmten Tagesstunde sich vier Herren einzufinden pflegten, die dem edlen Staatspoker oblagen und dabei die Gewohnheit hatten, das Spielgeld neben sich auf dem Tisch aufzubewahren. Sie saßen den Plan, einen Handreich gegen die Staatspoker auszuführen, und erkundeten eines Tages die Gelegenheit, wobei sie dem Wirt schon auffielen. Als sie nach wenigen Tagen wieder kamen, hatten sie einen vollständigen Feldzugsplan verabschiedet. Danach sollte einer der vier Bräuen (Kiebihe mit Namen), „Kiebihe“, auf die von einem zweiten gegebene Parole, „Wa nui“, einen klugen Griff in die Geldbörse der Staatspoker thun und, gedeckt von den anderen, von der Wirtstisch verschwinden. Der Plan wurde auch ausgeführt: Das Spielgeld wurde erscholl, Kiebihe hatte die Hand voll Geld und räumte zur Thür hinaus. Der Wirt hatte aber die Wachen ununterbrochen im Auge gehabt und eilte zur Thür, wo er den Auszug den Wachen verperrte. Die Festgehaltenen gaben nicht nur halb zu, gemeinsam operiert zu haben, sondern es konnte auch Kiebihe bald festgenommen werden. Mit Rücksicht auf die große Klugheit des „Unternehmens“ verurteilte der Senat Kiebihe zu sechs Monaten, der zweite, der das Spielgeld gab, zu einem Jahr drei Monaten und die beiden anderen zu je zehn Monaten Gefängnis.

Zur Probe.

Verführte Freunde der Radfahrer.

Die Freunde der Radfahrer, daß Präsident Schorl von der Humane Society ihnen noch wie vor gehalten werde, auf ihren kleinen kleinen Kindern mit sich zu führen, so sie deren haben, ist eine vorzeitige Gewissenskur. Schorl hält noch immer an der Ansicht fest, daß derartige Luftfahrten für Kinder im Grunde genommen einer an diesen verübten Tierquälerei gleichkommen, und er hat Schritte gethan, um diese Frage gerichtlich entscheiden zu lassen. Der Kontraktor und Bauunternehmer E. M. Church, Nr. 644 N. Clark Str., wohnhaft, ist ein leidenschaftlicher Radfahrer, von dem Herrn, nebenbei aber auch leidenschaftlicher Vater. Herr Church hat auf seinem Zehnrad einen Sitz angebracht, auf welchem er sein dreijähriges Töchterchen plaziert, wenn er ausfährt. Die kleine sitzt, ganz bequem und sicher, zwischen den Armen des Vaters so lange dieser selber im Sattel bleibt.

Ein Agent der Humane Society machte sich aber eine so lockende Vorstellung von dem, was erfolgen würde, falls Mr. Church einmal fallen sollte, daß er die Obrigkeit um ihr Einschreiten ersuchte. Der Fall wird heute Nachmittag vor Rabi Kersten zur Verhandlung gelangen. Herr Church wird von der Advokaten-Firma McEllan & Little verteidigt, die vom Erziehungskomitee der vereinigten Radfahrer-Klubs mit der Führung des Prozesses beauftragt worden ist. Beide Seiten sind entschlossen, die Sache bis zur höchsten gerichtlichen Instanz zu verfolgen.

Das Geld der Gauner.

Als die Bundespolizei hier kürzlich ein Nest von Gaunern, sogenannte Grünzeng-Schwärmer, ausbaute, da finden sie unter dem Handversteck dieser Leute auch \$1800 in gutem Gelde in die Hände. Einer der Gauner, J. Morgan, ging den Häusern nachdrücklich durch die Lappen, der andere, George Williams, wurde zu Justizhaus verurteilt und nach Joliet geschickt. Advokaten und Freunde der beiden streiten jetzt im Bundesgericht um den Besitz des erbeuteten Mammons. Ein gewisser Bissler zeigt eine angeblich von Morgan unterzeichnete Urkunde vor, worin ein unbekanntes Blatt will aber die Unterschrift Morgans, so lange dieser sie selber persönlich anerkennt, nicht auf Treu und Glauben gelten lassen. Richter Grocup wird den schwierigen Fall zu entscheiden haben, ebenso einen ähnlichen, in welchem der Anwalt H. F. Schaffner das Geld von Grünzeng-Schwärmer verlangt, die in Iowa zu Justizhaus verurteilt worden sind.

Wundern ihren Namen.

Die Gadsch, Mading Co., reichte heute beim Kreisgericht ein Gesuch um Ernennung eines Massenverwalters für die Dregel Railway Supply Co. ein. Wie es in der Klageschrift heißt, hat die Klageschilde von der verlassenen Gesellschafts-Bremssvorrichtungen für 200 Waggons für den Eisenbahntypen port befristet.

Schwer verletzt.

Im Maschinenraum der Keeley'schen Brauerei, am Fuße der 28. Straße, hat sich heute Vor- und Nachmittags ein Unfall ereignet. Der Maschinist M. J. McQuinn war gerade mit dem Reinigen eines elektrischen Dynamos beschäftigt, als plötzlich sein linker Arm von dem Treibriemen erfasst und er selbst mit heftiger Gewalt in die Kreise herumgedreht und schließlich zu Boden geschleudert wurde. Ein Ambulanzwagen brachte den Verunglückten nach dem Hahnemann-Hospital, woselbst die Ärzte einen doppelten Bruch des linken Arms und mehrere schwere Hautverletzungen konstatierten. McQuinn wohnt in dem Hause Nr. 3605 Wallace Straße.

Eines Schankwärters Klagebild.

Gottlieb Graebe verpagte noch bis vergangenden Montag Abend das edle Raß in Theo. Schwengel's Lokal, Nr. 747 Wells Straße, dann aber geriet sich Schankwärters und Schankwärters in die Haare, und das Ende vom Ende war, daß Gottlieb ziemlich unzufrieden auf die Luft befördert wurde. Das ließ sich der Beklagte natürlich nicht ruhig gefallen, er erwirkte einen Haftbefehl gegen seinen bisherigen „Vogel“, und heute hand der schöne Theodor mit dem hohen Herrn heute als Angeklagter im Armeninrichtungs-Gebäude des St. Chicago Ave. Polizeigebäudes. Selbstredend hatte der Beschuldigte einen Anwalt, welcher die Haftbefehl eine ganz verschiedene Version von der Sache vorzubringen, ba es auf beiden Seiten indessen an Augen fehlte, so verurteilte Rabi Kersten das Verhör auf den 4. Juni.

Elen Malm gestorben.

Nunmehr ist auch das fünfte Opfer der schrecklichen Gasolin-Explosion in Otto Malm'schem Heim, Nr. 148 Townsend Str., gestorben. Seine Wunden erlitt der Tod die kleine Elen Malm, welche seit der Katastrophe im Passavant-Hospital darniederlag, von allen Seiten. Von der ganzen unglücklichen Familie ist jetzt nur noch die arme Frau Malm übrig geblieben, der auf so entsetzliche Weise der Gatte und vier Kinder entziffen wurden und die selbst schlimme Brandwunden bei dem Unfall davongetragen. Das Herzleid der Unglücklichen, die sich übrigens in liebevoller Pflege befindet, findet ihrer Ruhe.

Die Freude der Radfahrer.

Die Freude der Radfahrer, daß Präsident Schorl von der Humane Society ihnen noch wie vor gehalten werde, auf ihren kleinen kleinen Kindern mit sich zu führen, so sie deren haben, ist eine vorzeitige Gewissenskur. Schorl hält noch immer an der Ansicht fest, daß derartige Luftfahrten für Kinder im Grunde genommen einer an diesen verübten Tierquälerei gleichkommen, und er hat Schritte gethan, um diese Frage gerichtlich entscheiden zu lassen. Der Kontraktor und Bauunternehmer E. M. Church, Nr. 644 N. Clark Str., wohnhaft, ist ein leidenschaftlicher Radfahrer, von dem Herrn, nebenbei aber auch leidenschaftlicher Vater. Herr Church hat auf seinem Zehnrad einen Sitz angebracht, auf welchem er sein dreijähriges Töchterchen plaziert, wenn er ausfährt. Die kleine sitzt, ganz bequem und sicher, zwischen den Armen des Vaters so lange dieser selber im Sattel bleibt.

Das Geld der Gauner.

Als die Bundespolizei hier kürzlich ein Nest von Gaunern, sogenannte Grünzeng-Schwärmer, ausbaute, da finden sie unter dem Handversteck dieser Leute auch \$1800 in gutem Gelde in die Hände. Einer der Gauner, J. Morgan, ging den Häusern nachdrücklich durch die Lappen, der andere, George Williams, wurde zu Justizhaus verurteilt und nach Joliet geschickt. Advokaten und Freunde der beiden streiten jetzt im Bundesgericht um den Besitz des erbeuteten Mammons. Ein gewisser Bissler zeigt eine angeblich von Morgan unterzeichnete Urkunde vor, worin ein unbekanntes Blatt will aber die Unterschrift Morgans, so lange dieser sie selber persönlich anerkennt, nicht auf Treu und Glauben gelten lassen. Richter Grocup wird den schwierigen Fall zu entscheiden haben, ebenso einen ähnlichen, in welchem der Anwalt H. F. Schaffner das Geld von Grünzeng-Schwärmer verlangt, die in Iowa zu Justizhaus verurteilt worden sind.

Wundern ihren Namen.

Die Gadsch, Mading Co., reichte heute beim Kreisgericht ein Gesuch um Ernennung eines Massenverwalters für die Dregel Railway Supply Co. ein. Wie es in der Klageschrift heißt, hat die Klageschilde von der verlassenen Gesellschafts-Bremssvorrichtungen für 200 Waggons für den Eisenbahntypen port befristet.

Schwer verletzt.

Im Maschinenraum der Keeley'schen Brauerei, am Fuße der 28. Straße, hat sich heute Vor- und Nachmittags ein Unfall ereignet. Der Maschinist M. J. McQuinn war gerade mit dem Reinigen eines elektrischen Dynamos beschäftigt, als plötzlich sein linker Arm von dem Treibriemen erfasst und er selbst mit heftiger Gewalt in die Kreise herumgedreht und schließlich zu Boden geschleudert wurde. Ein Ambulanzwagen brachte den Verunglückten nach dem Hahnemann-Hospital, woselbst die Ärzte einen doppelten Bruch des linken Arms und mehrere schwere Hautverletzungen konstatierten. McQuinn wohnt in dem Hause Nr. 3605 Wallace Straße.

Eines Schankwärters Klagebild.

Gottlieb Graebe verpagte noch bis vergangenden Montag Abend das edle Raß in Theo. Schwengel's Lokal, Nr. 747 Wells Straße, dann aber geriet sich Schankwärters und Schankwärters in die Haare, und das Ende vom Ende war, daß Gottlieb ziemlich unzufrieden auf die Luft befördert wurde. Das ließ sich der Beklagte natürlich nicht ruhig gefallen, er erwirkte einen Haftbefehl gegen seinen bisherigen „Vogel“, und heute hand der schöne Theodor mit dem hohen Herrn heute als Angeklagter im Armeninrichtungs-Gebäude des St. Chicago Ave. Polizeigebäudes. Selbstredend hatte der Beschuldigte einen Anwalt, welcher die Haftbefehl eine ganz verschiedene Version von der Sache vorzubringen, ba es auf beiden Seiten indessen an Augen fehlte, so verurteilte Rabi Kersten das Verhör auf den 4. Juni.

Elen Malm gestorben.

Nunmehr ist auch das fünfte Opfer der schrecklichen Gasolin-Explosion in Otto Malm'schem Heim, Nr. 148 Townsend Str., gestorben. Seine Wunden erlitt der Tod die kleine Elen Malm, welche seit der Katastrophe im Passavant-Hospital darniederlag, von allen Seiten. Von der ganzen unglücklichen Familie ist jetzt nur noch die arme Frau Malm übrig geblieben, der auf so entsetzliche Weise der Gatte und vier Kinder entziffen wurden und die selbst schlimme Brandwunden bei dem Unfall davongetragen. Das Herzleid der Unglücklichen, die sich übrigens in liebevoller Pflege befindet, findet ihrer Ruhe.

Zum Kojel'schen Bankrott.

Die Aufregung unter den Bewohnern der Südwestseite, welche durch den Kojel'schen Bankrott in Mitleiden gezogen sind, ist noch immer in ihrem Zunehmen begriffen. Etwa zweihundert Personen, Männer, Frauen und Kinder — hatten sich gestern Nachmittag in einem dem Bankrott benachbarten Hause eingefunden, um eine Entlassungsveranlassung abzuhalten, konnten sich aber auf keine Beschlüsse irgend welcher Art einigen. Unter den Anwesenden befanden sich zahlreiche böhmische Arbeiter, deren gefamte Erparnisse Herr Kojel als liebenswürdiger und stets hilfsbereiter Landmann in Verwahrung genommen hatte. Die Geschäftsbücher der bankrotten Firma werden jetzt durch Sachverständige einer gründlichen Prüfung unterzogen, und sobald diese Arbeit beendet ist, soll dem County-Gericht ein genauer Bericht über die Sachlage zugehellt werden. Peter Dublen, von der Security Title and Trust Co., der diese Angelegenheit in Händen hat, berichtete gestern, daß noch am letzten Montage von verschiedenen Depositoren etwa \$1000 in der Bank hinterlegt worden sind. Diese Summe wird den Depositoren wahrscheinlich ohne Abzug zurückerstattet werden.

Das Geld der Gauner.

Als die Bundespolizei hier kürzlich ein Nest von Gaunern, sogenannte Grünzeng-Schwärmer, ausbaute, da finden sie unter dem Handversteck dieser Leute auch \$1800 in gutem Gelde in die Hände. Einer der Gauner, J. Morgan, ging den Häusern nachdrücklich durch die Lappen, der andere, George Williams, wurde zu Justizhaus verurteilt und nach Joliet geschickt. Advokaten und Freunde der beiden streiten jetzt im Bundesgericht um den Besitz des erbeuteten Mammons. Ein gewisser Bissler zeigt eine angeblich von Morgan unterzeichnete Urkunde vor, worin ein unbekanntes Blatt will aber die Unterschrift Morgans, so lange dieser sie selber persönlich anerkennt, nicht auf Treu und Glauben gelten lassen. Richter Grocup wird den schwierigen Fall zu entscheiden haben, ebenso einen ähnlichen, in welchem der Anwalt H. F. Schaffner das Geld von Grünzeng-Schwärmer verlangt, die in Iowa zu Justizhaus verurteilt worden sind.

Wundern ihren Namen.

Die Gadsch, Mading Co., reichte heute beim Kreisgericht ein Gesuch um Ernennung eines Massenverwalters für die Dregel Railway Supply Co. ein. Wie es in der Klageschrift heißt, hat die Klageschilde von der verlassenen Gesellschafts-Bremssvorrichtungen für 200 Waggons für den Eisenbahntypen port befristet.

Schwer verletzt.

Im Maschinenraum der Keeley'schen Brauerei, am Fuße der 28. Straße, hat sich heute Vor- und Nachmittags ein Unfall ereignet. Der Maschinist M. J. McQuinn war gerade mit dem Reinigen eines elektrischen Dynamos beschäftigt, als plötzlich sein linker Arm von dem Treibriemen erfasst und er selbst mit heftiger Gewalt in die Kreise herumgedreht und schließlich zu Boden geschleudert wurde. Ein Ambulanzwagen brachte den Verunglückten nach dem Hahnemann-Hospital, woselbst die Ärzte einen doppelten Bruch des linken Arms und mehrere schwere Hautverletzungen konstatierten. McQuinn wohnt in dem Hause Nr. 3605 Wallace Straße.

Eines Schankwärters Klagebild.

Gottlieb Graebe verpagte noch bis vergangenden Montag Abend das edle Raß in Theo. Schwengel's Lokal, Nr. 747 Wells Straße, dann aber geriet sich Schankwärters und Schankwärters in die Haare, und das Ende vom Ende war, daß Gottlieb ziemlich unzufrieden auf die Luft befördert wurde. Das ließ sich der Beklagte natürlich nicht ruhig gefallen, er erwirkte einen Haftbefehl gegen seinen bisherigen „Vogel“, und heute hand der schöne Theodor mit dem hohen Herrn heute als Angeklagter im Armeninrichtungs-Gebäude des St. Chicago Ave. Polizeigebäudes. Selbstredend hatte der Beschuldigte einen Anwalt, welcher die Haftbefehl eine ganz verschiedene Version von der Sache vorzubringen, ba es auf beiden Seiten indessen an Augen fehlte, so verurteilte Rabi Kersten das Verhör auf den 4. Juni.

Elen Malm gestorben.

Nunmehr ist auch das fünfte Opfer der schrecklichen Gasolin-Explosion in Otto Malm'schem Heim, Nr. 148 Townsend Str., gestorben. Seine Wunden erlitt der Tod die kleine Elen Malm, welche seit der Katastrophe im Passavant-Hospital darniederlag, von allen Seiten. Von der ganzen unglücklichen Familie ist jetzt nur noch die arme Frau Malm übrig geblieben, der auf so entsetzliche Weise der Gatte und vier Kinder entziffen wurden und die selbst schlimme Brandwunden bei dem Unfall davongetragen. Das Herzleid der Unglücklichen, die sich übrigens in liebevoller Pflege befindet, findet ihrer Ruhe.

Sunters Rörder gefasst.

Der Viehhändler Kojel, aus Carrollton, Mo., soll das Verbrechen begangen haben.

Zwei seiner vermutlichen Spießgesellen ebenfalls in Haft.

In der Kanzlei des Polizeichefs wurde heute Nachmittag der aus Carrollton, Missouri, stammende Viehhändler Frank E. Kojel unter der schweren Anklage in Haft genommen, der Mörder des alten Viehkommissars E. R. Hunter zu sein, der am Abend des 12. April 1895, während er ruhig in seiner Office im „Exchange“-Gebäude saß, hinterläßt mittels eines Radfahrs erschlagen wurde. Der Verurteilte wurde damals noch abnehmend nach seiner Wohnung, Nr. 5621 Nebraska Straße, gebracht, wo er aber schon bald nachher seinen Geist aufgab. Alle Verhandlungen über den Verbleib und die Person des ruflosen Mörders blieben somit erfolglos, bis sich jetzt das dunkle Geheimnis endlich aufzuklären scheint.

Mit Kojel hat die Polizei auch noch einen gewissen Jakob Goldmann in Händen, der ebenfalls in das Verbrechen verwickelt sein soll und schon seit zwei Wochen in der Englewood-Polizeihaus hinter Schloß und Riegel sitzt, was aber bisher geheim gehalten wurde.

John Bates und Frank Wellmann, von dem der Erstgenannte augenblicklich im Zuchthaus zu Joliet brummt, sollen ebenfalls bei dem Mord beteiligt gewesen sein.

Kojel, ein 26 Jahre alter Mensch, kam erst heute Morgen in Chicago an und es wurde ihm dann gleich mitgeteilt, daß Polizeichef Babcock ihn zu sehen wünsche. Vor diesen gebracht, erfolgte sofort seine Inhaftnahme. Die Polizei soll ihn schon seit Monaten haben bewachen lassen.

Eine Kirche niedergebrennt.

Kurz nach Tagesanbruch loderten heute Flammen aus dem Dachstuhl der Baptistenkirche zu Morgan Park empor, und wenn auch die Gemeindeglieder pünktlich zur Stelle waren und ihre Möglichkeiten versuchten, so war das Gebäude doch nicht mehr zu retten. Das Gotteshaus, welches nur zur Hälfte zerstört war, brannte bis auf den Grund nieder, wodurch der Gemeinde ein Schaden von über \$5000 erwachsen ist. Landstreicher, die in der Kirche übernachteten, sollen das Feuer verursacht haben.

Eine neue Triebkraft.

Wie eine Depesche aus New York besagt, hat Herr Vertes gestern das Recht erworben, die Hahnen/chen-Preßluft-Motoren für die hiesigen, unter seiner Kontrolle stehenden Straßenbahnlinien benutzen zu dürfen. Herr Vertes soll beschließen, diese Motoren nicht nur auf den jetzigen Straßenbahnen der Nord- und der Westseite einzuführen, sondern auch die neuen elektrischen Linien damit auszustatten. Der von ihm für die Benutzung des Vertes'schen Patents gezahlte Preis soll \$1,000,000 betragen.

Reisderdiebstahl.

Unter der Anklage, seinem Hausgenossen L. G. Wey, von Nr. 337 Wells Straße, einen neuen Anzug gestohlen zu haben, stand heute ein junger Bursche Namens Chas. Russell vor den Schranken des St. Chicago Ave. Polizeigebäudes. Der Bursche war gefänglich wurde unter \$500 Bürgschaft den Strafgeschworenen übergeben. Die Kleider fand man im Laden des „Onkel“ Weber an Clark und Harrisonstraße vor, dem der Langfinger für vier Dollars in Pfand gegeben hatte.

Die andere Seite.

Durch die verschiedenen Tagesblätter ging vor kurzem die Nachricht, daß ein gewisser Gottfried Hoeft, zur Zeit in Ost Park wohnhaft, seine auf Zeit und mehrere Kindern bestehende Familie in Annaberg, Sachsen, treulos im Stich gelassen habe und jetzt hier in Chicago mit einer Frau Namens Lena Wagner, in wider Ehe lebe. Dem gegenüber erklärte Herr Hoeft, der gestern persönlich auf der Redaktion der „Athena“ vor sprach, daß diese Darstellung auf einer argen Entstellung der Tatsachen beruhe.

Der Auswanderer.

Von R. G. v. Seiner.

Es steht mit tollenden Thränen
Ein Mann am Meeresstrand
Und reißt die Arme mit Sehnen
Nach seiner Vater Land.

Die Brust soll ihm zerbrechen,
Das Herz ihm brechen einweil;
Denn weichen die Augen
Vor der Voreile.

Er hört sie singen, — und rauschen
Das Wasser den heimlichen Rhein,
Kann nicht genug horchen und lauschen,
Die Wangen fallen ihm ein.

Sie fallen ihm ein und erbleichen,
Ein Auge wird fast und matt;
Er neigt das Haupt dem Zeichen
Die traurige Nacht.

Er aber mit stolzer Geberde
Hat noch im Schilde den Fuß
Den Staub der Heimat herbe
Geschüttelt im Ueberdruß.

Er ist im Grolle gegangen,
Nun kommt die Liebe zu spät,
Da hat das heisse Verlangen,
Verschmäht wird, der verschmäht.

Ein Wellen trennt ihn brausend
Von seinem Vaterland;
Denn liegt er bei manchem Tausend
Verzessen im fernen Sand.

Der Gurgler-Gepp.

Von Carl Hoff.

Der Gurgler-Gepp war schon von
Kindesbeinen auf ein „Simulirer“. Aus
allen Sachen, die ihm im Leben unter-
kamen, hatte er im Handumdrehen
seine Gedanken gefordert, so daß sogar
der Herr Pfarrer oft faunte, wie er
sich diesen so zusammenklauen
konnte. Die Leute im Dorfe sahen
nicht ungerne dem Hosenegger in der
Stube (da war der Gurgler-Gepp
Knecht), wenn er seine Gedanken aus-
sammelte, und das war ihm seinerseits
auch wieder recht.

Jetzt, daß sich der Gepp nicht un-
nützlich über den Namen dieses Men-
schen wunderte, will ich erklären:
Gurgler wurde er deshalb genannt,
weil er so einen langen Hals hatte,
daß ihm das Essen fast wurde, und es
in den Magen gelangte. Und die
Bauernleute in Tirol nennen den Hals
glattweg „Gurgel“, und einen lang-
gestreckten Menschen „Gurgler“. Des-
wegen sagte man auch allgemein
„Gurgler-Gepp“ zu ihm; sonst schrieb
er sich „Unterlofer“. Aber diesen Na-
men hatte er selbst schon fast vergessen,
denn „Gurgler“ war er gewohnt, schon
von Schulzeiten her. Deswegen kam
er bei den Schülern auch oft in Strafe,
denn beim Namenaufrufen gab es ihm
keinen Miß, wenn es lautete: „Unter-
lofer“. Nur beim Namenaufrufen
hörte er allenfalls noch auf diesen
Namen.

Also an einem Sonntag war es
und der Herr Pfarrer hatte gar wun-
derlich dem Himmel und gar finster
von der Höhe gebrüllt. Vom Him-
mel im ersten Teil und im zweiten
von der Höhe. Diese Eintheilung
hatte den meisten andächtigen Zuhö-
rern nicht recht gelangt, weil man
nach so einer Höllenbegeisterung etwas
„Geheißer“ aus der Kirche schied und
also „Geheißer-Gepp“ nicht zu einem
ordentlichen Sonntagsappetit kommen
konnte. Das ist schade, wenn die
Bäuerin „Schwein“ mit Kraut ge-
kocht hat, die Fette beim Schwein
drei zwerche Finger hoch.

Da hockte nun der Gurgler-Gepp
auf der Ofenbank in der Stube und
schüttelte sich, das Brett auf den Knien
haltend, für eine Woche Molksatz zu-
recht. Das mußte auch jeder recht-
schaffene Knecht thun, denn der Knecht
musste neben dem Acker so arg, daß die
Holle beim Schneiden förmlich Thrä-
nen vergoß. Er that dies wegen des
Schicksals. Darum brennt der Molksatz
am Montag und Dienstag auch
teuflich auf der Zunge. Nachher
kocht er schon ein bißchen aus.

Als dann der Gepp hockte auf der
Ofenbank und rings um ihn herum
die Leute vom Hof und was fast so
auf. Heimigart eingedrungen hatte.
Wie sie ausschauten, so lieber Him-
mel, da ist nicht viel zu beschreiben.
Aber in einer Sache waren alle die
herumstehenden Leute einig: So
schön, wie heute, hatte der Gurgler-
Gepp schon lange nicht mehr „Punk-
tist“. Er knipste an die heutige Pre-
digt an und ergrübelte den Leuten, wie
er sich Himmel und Hölle vorstellte.

„Es freigeist ist eine geistliche Sache“,
sagte er laut aus. Die Hölle ist nicht
für ein jeden geist. Der Teufel hat
sich schon allerlei G'schick und Sach'n
ausgedacht zur Kurweil. Ja freilich,
einmal Mensch'leisch brachten, thut
ihm schon fast weh. Als dann,
i mein an, die tropische Spinner-Leni
kummt in d' Hölle.

„Sei so gut“, freiste die Lenti.
„Nimm's ja lei als Beispiel an.“
Witz! Als dann was thut die Lenti
im gemessen haben? A warmes, wei-
ches Bett. So wie's in d' Hölle tum-
mel, wär' für ihr a Bett da, aus pur-
launigen S'sammeng'setzt. Und in dem
müßte's schlaf'n in alle Ewigkeit
und grad in dem Augenblick, wo die
Böbamm' aus'n ersten Bad g'nommen
hat.

Der Mischele, der gar so a G'schick
g'macht hat, wie d'n der Schmelz den
ein linden Jag'n g'fassen, der betum-
mel in der Hölle alle zueinander
Nähen losel und müßte in einfort eis-
kaltes Herzmörrer in sein Maul neh-
men. Wozu, das geht die an höl-
lischen Jag'n!

„Und der Fütterer-Hans“, meinte
das Mischele schauernd, es sag ihm
jetzt schon in allen Zäunen, was be-
heim der Hans für a Quast?

„Der Hans? Wel“, der bekummet

sechs Mätschen zu füttern. Und de
wurd'n allezeit magerer, halt fetter,
und um ihm immer huckten alle
Weiber vom ganzen Thal und lach-
ten ihn aus. — „Schlecht gang's
der Bäuerin. Die hält an großmächtigen
Zisch voll Echten in der Stube sig'n
und denen müßte'se lachen mit pur-
launigen Butterfisch und 's Müßte'se
Weizenmehl und in feinsten Speck
in die Knödel und Schweines, glatt,
ohne Kraut auf der Schüssel und die
Geiß' so did mit G'schick'n, daß der
Geiß' sied'n bleibt und zum Wierler
schick'se Eier auf'n Eßer und bei der
Erbsp'lmisch wurd' lei der Rahm
abergiff'n. Ja Bäuerin, das zivelt
Dein' geizige Seel'!

„Nachher der Vorsteher, wenn der
in d' Hölle kummt, der ist d'runt grad
so a Bauer, wie da herobnet. Heren-
gegen, nig zu schaff'n hat er, und sein
ärger Feind, der Gabelschäbber-
Nörr, ist Burgameister und trag'n
auf jeder Weis'.

Der Stoff-Müller, der verhoffte
Lagel, der huckte in der Hölle drunt' in
an Haß voller Wein. Durch die Nase
hat er an Ring gezogen und der ist so
an Oberdruß'n von der Hölle an-
huck'n, daß er lei bis an's Kinn nie-
berhaken kann in Wein. Der Gurgler-
Gepp ist in d' Nase und an Dursch hat
er schon an unändlich, weil'n alle
Stumb' a Schüssel' voll trau'n'er ver-
schluck'n Müßel eing'schopp't wird. Aber
sauer'n kann er nit!

Der Kübermacher-Mischele, der,
wenn er in d' Hölle kummt, der hält
an Hunger, als wie fünf Dreißiger-
leut' f'ammen. Vor ihm, wie Schmal-
bletzen fliegen fünf Knödel in der Luft,
schüttelt Knödel, mit Sprung, daß man
sieht, wie die Knödel mit g'part hat
mit der Eier. Und der Speck, daum-
schneid' g'müß't und 's G'schick'e
schaut daszischen außer um a Schmitz
lei unter'n Zeig g'müß't. Er
aber hindereim, wie der ewige Jud',
und der Gurgler-Gepp in die Nase
und trennen hat er vor G'schick'e
a alter G'schick'e, aber der berrösch't
wie die Appetit-Rugeln in alle Ewig-
keit nit! Dös war die Straf' für
den Vielfraß.

Der alten Kathl, der Kath-
scherin, mei, der gang's schlecht. Nach
war's und Mondschlein drunt in der
Hölle und die Kathl sah mit'n auf
an Dorfplatz. Alles seht sie, was
offener und heimlicher Weis' geschick't.
Wie die Kramen-Leut' raufen, wie die
Müllerin dem jungen G'schick'e Wein
und G'schick'e in die Müß' bringt,
denn der Alte beim Wirt thut und wie
man die mehlgigen Armen und die
Händ' vom G'schick'e abdrückt steht
auf'n schwarz'n Tischau, wenn sie
aufkummt aus der Müß'; wie die
Bauern zum Fenster schick'n, wie die
Warenhäuserin heimlich 's
Schmalz verdrückt; wie die Bäuerin-
nen 's Korn den Wandern heb'n und
mit die Weiminen in die Stadt schick'n;
wie die Weiminen die Müß' waschen,
die Bauern beim Brannweinbrennen
Spiritus unterleg'n. Und auf ein-
mal huck't die Kathl mit'n unter ihr'n
Kathlschöckel. Aber kein' Eiß'
bringt sie für, kein Wort. Und der-
weil druck't die G'schick'e ihr völli
d' Seel' auf.

„Und daszischen ein mal den die
Teufel funk' allerlei G'schick'e. A
Spinnetier, da faul g'west ist auf der
Welt, muß drunt glühenden Messing-
drat spinnen und darf nit a mal die
Finger abk'nen, wenn's brennt.“
Der Barbierer, der uns Bauern so
schindet, der werd' in e'm fort mit
einer alten scharigen Senf'n tafst
und jeden Sonntag und Bauernfeier-
tag, da wick'n a Zahn aus'reißen
mit der alten Jang'. — Der Brauer,
der werd' bösch' g'facht. Der ist mit
an Strick in seiner eigenen Eideerei
an einer Stuhl'n an'bund'n. Da schaut
er zu, wie die Knecht 's Bier f'om-
men heb'n und nachher muß er's
selber kleinsp'el' austrink'n. Manber,
dös is a Straf, so an ewig'n Bier-
bauched'n haben.

„D mei“, ruf't da's Mischele da-
zischen, „thut' mit halt jetzt schon gar
recht g'wundern, was ma Dir antbit
in der Hölle.“

„I kumm nit in d' Hölle“, sagte
ganz ernsthaft der Gurgler, „soll weis'
i g'wois, und vom Himmel weis' i a
g'no, wie's a jelmel ausschauen thut.“
I bin schon einmal an Tag drobnel
g'west.

Da lachte Alles durcheinander und
Niemand wollte es dem Gurgler-Gepp
glauben. Der aber sag ganz ernsthaft
aus und erzählte: „Freilich war i
drobnel, ein Tag lei, aber drobnel
bin i g'west. Zwei Monat thut's
jetzt her sein, da hab i mit denkt,
Gepp, hab i mit denkt, so dein Led-
tag wenn man's f'ammen jählen
thut, an schon Schül' Sünd'n bracht
auweg. Und beideten, schon recht auf
's Beideten. Aber dergen thut auf
eine oder's Andere. Da hab i mit
denkt, Gepp, jetzt thut dein Seel a
mal sauber herrichten und generalre-
tafel. Und dießel' Nacht d'rauf bin i
auf ein Tag im Himmel g'west. I
leg mit in mein Bett ein und tufp in
mein Weichbrunnen-Sprüger, dös
Köpfchen hängt und denkt mit in
mein Sinn: he, Gepp, also mit sau-
ber g'reinigten Seel und saubern G'
wois'n, da ist halt a sein's schlaf-
schick'n, denkt i mit. D'rauf sed i den
Daumen und Zeigfinger ab und
schneid' die Fingerring'n aus, leg' mit
auf die Fingerring'n und schick ein.

„Wie lang i schaf, soll weis' i mit.“
Auf einmal weck't mich a helle Licht'
auf. Wie i mit meine Faust den
Schlaf aus die Augen gerieben hab
und aufgeschau, lag i in an weis'n
Bett und aufschau, lag i in an weis'n
Bett. A Federbett unter'n Kopf, a
Federbett unter der Krippe (Leib) und
a Federbett über. Neben Bett huck't
a leibschaffter Engel mit Flügel und
an Arm Wein in der Hand. „Bist
erwacht, Gepp?“ So frag't der En-
gel. I schick't ja; da zeich't er mit den
Arm. Da trink' Gepp, „sagt er,

„es ist a himmlischer Tropf'n und nach-
her fünf' i's. Wenn d' no auf der
Welt drunt sein thätst, müßte'se
die Hebern, die Schen füttern und
die Müß'. Aber in Himmel kummt
schlafen, als lang d' magst.“ Da denkt
i mit, dös ist nit schlecht, trint den
Wein aus, puf mir's Maul mit'n
Leintuchschiff, zivelt in Engeln
b'Wangen, drat' mit um und schlaf'
weiter. Nach einer fleischigen Zeit er-
wach' i und 's Engerl lacht und sag't:
„Sieh' jekt'n lei auf, Gepp, 's ist
Zeit zum Frühstück.“ I hupf' aus'n
Bett und zieh' mit an, seig mit vor'n
Spiegel ein und trag' mein Bart
anew. Sonst'n schau' i nach der Zeit
immering aus, als wie a schlecht
gegräbte Bohdant. Dös himmlische
Weßer hat a Schneid' gehab't, als
freilich einem a Dornbl mit'n Fing-
er über d' Wangen, so ist's g'west.
Nachher sein mit viel andere Selige
zum Frühstück g'gangen. G'schmalze
Müß'fupp' und ein weizengriesenes
Mus, mit Butter d'rauf. Und wie
mit da so beissamenfischen und der
Eine und der Andere sein' goldenen
Löffel ablegt, weil er g'nug gehab't
hat, so geht die Thür auf und der
heilige Petrus kummt einher. „Wüns-
sch' wohl abg'essen zu haben“, sagt er,
„und wenn i's recht triff, so mein' i
bis zum Mittagessen machen mit a
Lefkettel auf'n Köpplach drauf. Da
sein mit alle aufstehen und halt
hinter'n heiligen Petrus drein der
Köglach'n zu. Dös war Dir a Kögl-
ach'n. Die Kögl sein silbern g'west
und die Kögl golden. Der Köglach'n
huck'tamen und die Wirt' von Mar-
bestuam. Auf'n Tisch sein volle
Meintrüpfen g'fanden, neben jeden a
neue Burzelampf' und in der Mit-
te auf'n Tisch a Haus'n g'schmit't
Tabak, so groß, wie man auf einmal
einer Kuh den Futtert. Hat einer von
der Selig'n sein Pfeiß' g'poff't g'hab't,
ist glei a Engerl mit an Stern da-
g'west zum Antreten. Und nachher
haben wir zum Regeln ang'fangt, daß
Kögl und Kögl lei so p'fiff'n haben.

„Wie mit so a Weis' kogen, kommt
der Apostel Andreas und blasi auf'n
Bockhorn zu Mittag. Mir alle ein
in an großmächtigen Saal. Da war
a Tisch aufbeut mit an rothbeinen
Tischfüß. A jeder hat sein eignes
Teller gehab't mit an Schneid'gü-
el d'rauf, wie die Herrenleut' in der
Stadt. Vor an jeden Teller aus'n
Tisch ist a zweifelhafte Brunn'n
g'laufen mit weissen und roten Wein.
Und Engel haben aufgetragen. Puf-
fupp und Würst. Nachher bracht'n
Mischel, Rindfleisch ganz alleinig. Mit
daß D' muß' erst durch an Hausen
Erbsp'lmisch durchgehn, dös b' an
Bissen fleisch fündet. Nachher a Schweine-
ries mit der Finger hoher Fett'n.
D'rauf kummt a Räuberin in Bro-
büßeln g'wäit und im Wirtler 'buchen
mit ein' süßen Zwetschensalat; a
rindernes Müß' mit Ruhl, die Brüß
aufstaut'n. Dem folgt a G'trau-
nen mit Gräppl. Schweine'n Ripp-
ler mit Kraut, a kalbernes Aufgicht
in Essig g'poff't, mit Del übergoss'n
und endli a Gansel, den ganzen
Bauch mit einer süßen Röst'füß
ausg'poff't. Auf's Fleisch sein nach-
her die Strauben, die Rühl, die
Kraup'n, die Schmar'n mit Glühwein,
die Wannengetzen mit Apfelsin, die
Biskatener und verzugerten Torten
ang'rukt kummen. Und nach einem
jeder Wirt hat man sich mit'n weis'n
Schmützleim in Schnab' abg'wischt,
hat sein Weintrink' am Brühl' g'füllt
und g'lagt: zur G'sundheit und hat's
austrunk'n.

„Und wie abg'essen g'west ist, haben
Einem die Engel g'nuss' g'führt auf'n
Wolkenpfad. Da hat ma sich auf'n
Bauch hing'legt, 'n Kopf mit'n Kinn
auf die Faust aufg'legt und durch a
große Luch'a auf d' Welt abg'g'schaut.
Da drunten ist a Morbatsch'n g'
west und d' Sonnen hat hindrunt,
als müß'te die ganze Welt bünken,
wie an Erbsp'el. Und da hat man die
Leut' mahnen und redern g'fchen auf
Wiesen und Felder und der Schmitz
ist ihm herg'schossen, wie an Wid'n-
g'sell in der Nachstuden. Herentgegen
da herobmet mit den Seligen a
Lüßel über'n Ruck'n g'fah'n und d'
Engeln haben g'funden zu Garpen
und Puffgeigen.

„Wald glei d'rauf ist's zur Marenz
(Rund) g'gangen. Mein, was g'müß'
hast, Ketten Rast mit Scher wie Da-
ler so groß und Brod. A Stündl
oder so was sein mit beissamen-
g'fess'n, da sagt der heilige Petrus:
„Es wos, sagt er, soll'n mir uns a
Weil plag'n mit'n aufsteh'n. Geß't
Engerl, vom Mittag ist von jeder
Richt' leicht 's Halbeite auf der
Schüssel' blieben. Dös marm't'se auf,
ist's Nacht g'fess'n a.“ Die Engel auf
und davon wie der Wind und glei
d'rauf ist's G'wärtel aufstaut'n wor-
den in derselben Ordnung, wie's Mit-
tag. Mir hat schon d'rauf ang'fange'n
's Rausgei bei die Dören ummer weis'
zu thun und fleiß' neg'n hab i müs-
sen, bald vom weissen Brühl' vor
meiner, bald vom roten. Wie's tum-
men ist, i weis' es nit, aber 's Be-
chambl ist mit schon g'wollt auf die
Augen g'fess'n und trotz himmlischer
Musik und den guten Weiz'g'rad
i eina'ngel. Einmal no bin i der-
wacht. Mir eigne's Schmar'n hat
mit aufg'weckt. Nachher war i fort.“

Die Zuhörer warteten lange auf die
Fortsetzung der Schilderung der
himmlischen Freuden. Der Gurgler-
Gepp war aber ganz im Spiritus
verfunken. Da mahnte ihn's Mi-
schele: „Nachher Gepp, was is denn
nachher g'west?“ „I müß',“ sagte
der Gepp, „auf den himmlischen Stuhl,
auf dem i eing'angen bin, schick't
g'fess'n sein. Ausg'rukt bin i und
grawegs vom Himmel abg'fah'n
mit'n. Und an schlechten Ort
hab i berrösch't, denn wie i 's f'am-
menlaub'n, lag i in Brunnentropf'n.“

„Dös ist im Himmel g'west“, zu
sag'te der Mischele.

„Wie lang i schaf, soll weis' i mit.“
Auf einmal weck't mich a helle Licht'
auf. Wie i mit meine Faust den
Schlaf aus die Augen gerieben hab
und aufgeschau, lag i in an weis'n
Bett und aufschau, lag i in an weis'n
Bett. A Federbett unter'n Kopf, a
Federbett unter der Krippe (Leib) und
a Federbett über. Neben Bett huck't
a leibschaffter Engel mit Flügel und
an Arm Wein in der Hand. „Bist
erwacht, Gepp?“ So frag't der En-
gel. I schick't ja; da zeich't er mit den
Arm. Da trink' Gepp, „sagt er,

„es ist a himmlischer Tropf'n und nach-
her fünf' i's. Wenn d' no auf der
Welt drunt sein thätst, müßte'se
die Hebern, die Schen füttern und
die Müß'. Aber in Himmel kummt
schlafen, als lang d' magst.“ Da denkt
i mit, dös ist nit schlecht, trint den
Wein aus, puf mir's Maul mit'n
Leintuchschiff, zivelt in Engeln
b'Wangen, drat' mit um und schlaf'
weiter. Nach einer fleischigen Zeit er-
wach' i und 's Engerl lacht und sag't:
„Sieh' jekt'n lei auf, Gepp, 's ist
Zeit zum Frühstück.“ I hupf' aus'n
Bett und zieh' mit an, seig mit vor'n
Spiegel ein und trag' mein Bart
anew. Sonst'n schau' i nach der Zeit
immering aus, als wie a schlecht
gegräbte Bohdant. Dös himmlische
Weßer hat a Schneid' gehab't, als
freilich einem a Dornbl mit'n Fing-
er über d' Wangen, so ist's g'west.
Nachher sein mit viel andere Selige
zum Frühstück g'gangen. G'schmalze
Müß'fupp' und ein weizengriesenes
Mus, mit Butter d'rauf. Und wie
mit da so beissamenfischen und der
Eine und der Andere sein' goldenen
Löffel ablegt, weil er g'nug gehab't
hat, so geht die Thür auf und der
heilige Petrus kummt einher. „Wüns-
sch' wohl abg'essen zu haben“, sagt er,
„und wenn i's recht triff, so mein' i
bis zum Mittagessen machen mit a
Lefkettel auf'n Köpplach drauf. Da
sein mit alle aufstehen und halt
hinter'n heiligen Petrus drein der
Köglach'n zu. Dös war Dir a Kögl-
ach'n. Die Kögl sein silbern g'west
und die Kögl golden. Der Köglach'n
huck'tamen und die Wirt' von Mar-
bestuam. Auf'n Tisch sein volle
Meintrüpfen g'fanden, neben jeden a
neue Burzelampf' und in der Mit-
te auf'n Tisch a Haus'n g'schmit't
Tabak, so groß, wie man auf einmal
einer Kuh den Futtert. Hat einer von
der Selig'n sein Pfeiß' g'poff't g'hab't,
ist glei a Engerl mit an Stern da-
g'west zum Antreten. Und nachher
haben wir zum Regeln ang'fangt, daß
Kögl und Kögl lei so p'fiff'n haben.

„Wie mit so a Weis' kogen, kommt
der Apostel Andreas und blasi auf'n
Bockhorn zu Mittag. Mir alle ein
in an großmächtigen Saal. Da war
a Tisch aufbeut mit an rothbeinen
Tischfüß. A jeder hat sein eignes
Teller gehab't mit an Schneid'gü-
el d'rauf, wie die Herrenleut' in der
Stadt. Vor an jeden Teller aus'n
Tisch ist a zweifelhafte Brunn'n
g'laufen mit weissen und roten Wein.
Und Engel haben aufgetragen. Puf-
fupp und Würst. Nachher bracht'n
Mischel, Rindfleisch ganz alleinig. Mit
daß D' muß' erst durch an Hausen
Erbsp'lmisch durchgehn, dös b' an
Bissen fleisch fündet. Nachher a Schweine-
ries mit der Finger hoher Fett'n.
D'rauf kummt a Räuberin in Bro-
büßeln g'wäit und im Wirtler 'buchen
mit ein' süßen Zwetschensalat; a
rindernes Müß' mit Ruhl, die Brüß
aufstaut'n. Dem folgt a G'trau-
nen mit Gräppl. Schweine'n Ripp-
ler mit Kraut, a kalbernes Aufgicht
in Essig g'poff't, mit Del übergoss'n
und endli a Gansel, den ganzen
Bauch mit einer süßen Röst'füß
ausg'poff't. Auf's Fleisch sein nach-
her die Strauben, die Rühl, die
Kraup'n, die Schmar'n mit Glühwein,
die Wannengetzen mit Apfelsin, die
Biskatener und verzugerten Torten
ang'rukt kummen. Und nach einem
jeder Wirt hat man sich mit'n weis'n
Schmützleim in Schnab' abg'wischt,
hat sein Weintrink' am Brühl' g'füllt
und g'lagt: zur G'sundheit und hat's
austrunk'n.

„Und wie abg'essen g'west ist, haben
Einem die Engel g'nuss' g'führt auf'n
Wolkenpfad. Da hat ma sich auf'n
Bauch hing'legt, 'n Kopf mit'n Kinn
auf die Faust aufg'legt und durch a
große Luch'a auf d' Welt abg'g'schaut.
Da drunten ist a Morbatsch'n g'
west und d' Sonnen hat hindrunt,
als müß'te die ganze Welt bünken,
wie an Erbsp'el. Und da hat man die
Leut' mahnen und redern g'fchen auf
Wiesen und Felder und der Schmitz
ist ihm herg'schossen, wie an Wid'n-
g'sell in der Nachstuden. Herentgegen
da herobmet mit den Seligen a
Lüßel über'n Ruck'n g'fah'n und d'
Engeln haben g'funden zu Garpen
und Puffgeigen.

„Wald glei d'rauf ist's zur Marenz
(Rund) g'gangen. Mein, was g'müß'
hast, Ketten Rast mit Scher wie Da-
ler so groß und Brod. A Stündl
oder so was sein mit beissamen-
g'fess'n, da sagt der heilige Petrus:
„Es wos, sagt er, soll'n mir uns a
Weil plag'n mit'n aufsteh'n. Geß't
Engerl, vom Mittag ist von jeder
Richt' leicht 's Halbeite auf der
Schüssel' blieben. Dös marm't'se auf,
ist's Nacht g'fess'n a.“ Die Engel auf
und davon wie der Wind und glei
d'rauf ist's G'wärtel aufstaut'n wor-
den in derselben Ordnung, wie's Mit-
tag. Mir hat schon d'rauf ang'fange'n
's Rausgei bei die Dören ummer weis'
zu thun und fleiß' neg'n hab i müs-
sen, bald vom weissen Brühl' vor
meiner, bald vom roten. Wie's tum-
men ist, i weis' es nit, aber 's Be-
chambl ist mit schon g'wollt auf die
Augen g'fess'n und trotz himmlischer
Musik und den guten Weiz'g'rad
i eina'ngel. Einmal no bin i der-
wacht. Mir eigne's Schmar'n hat
mit aufg'weckt. Nachher war i fort.“

„Dös ist im Himmel g'west“, zu
sag'te der Mischele.

„Wie lang i schaf, soll weis' i mit.“
Auf einmal weck't mich a helle Licht'
auf. Wie i mit meine Faust den
Schlaf aus die Augen gerieben hab
und aufgeschau, lag i in an weis'n
Bett und aufschau, lag i in an weis'n
Bett. A Federbett unter'n Kopf, a
Federbett unter der Krippe (Leib) und
a Federbett über. Neben Bett huck't
a leibschaffter Engel mit Flügel und
an Arm Wein in der Hand. „Bist
erwacht, Gepp?“ So frag't der En-
gel. I schick't ja; da zeich't er mit den
Arm. Da trink' Gepp, „sagt er,

Der Jubel-Krug.

Humoreske von L. G. Schürer.

Abie, Frau; lebt wohl, Kinder, in
sechs Wochen seht ihr mich wieder. Die
tann man schon dableiben, theuer ist es
ja im Erie nicht und Urlaub habe ich
im nächsten Jahre kann ich Euch viel-
leicht mitnehmen!

Mit dem guten Trost dampfte Herr
Richard Streifung zum Bahnhof hin-
aus. Zwar war es schon etwas spät
im September und die Mittel als ein-
facher-Schalters-Beamter waren auch
gerade keine glänzenden, aber die Col-
legen hatten alle ihre Reise gemacht
und wußten davon so viel zu erzählen,
so mochte Herr Richard nicht von
der ledigen Mode zurückgehen.

Natürlich hatte er sich ein ganz be-
scheidenes Reß ausgeliebt, das nach in
einem neuen Umkleekabinett, wo es
Herr Richard entbeide, als „neuen-
dieser Kur- und Badeort“ empfahl. Vor-
hin und ab ist. Dorthin hatte sich der
Strom der Reisenden nicht gewen-
det, dort mußte es noch billig und idyl-
lisch sein, was auch der ihm zugesandte
Prospekt behauptete.

So trug der Zug Herrn Streifung
nach Kungelsdorf oder vielmehr nach
der Bahnhofsstation, von der eine rumplige
Postkutsche ihn erst nach dem andern
halben Stunden entfernt liegenden Ziele
bringen sollte. Kein Mensch hier weis-
te in die Postkutsche und so fuhr sie
dann mit ihm allein dahin. Herr
Richard war es schon recht, er machte
es sich in der Wagenende bequem und
freute sich seiner Entsendung. Wo so
wenig Verkehr, konnte es auch nicht
theuer sein, darum berechnete er wohl
zum zwanzigsten Male, was ihm sein
hieriger Aufenthalt kosten würde.

Unter diesen angenehmen Betrach-
tungen war er Kungelsdorf ziemlich
nahe gekommen. Er stellte den Kopf
zum Fenster hinaus und gewahrte, daß
da unten etwas Besonderes los sei-
te, eine Ehrenpforte war gebaut mit Leu-
landen und Röhren geschmückt.

„Schönen Tag!“ sagte Herr Strei-
fung. Nun wurde es da unten lebendig.
Einige Herren in Fracks standen da,
ein paar Mädchen in Weiß. Und da-
hinter standen sechs oder acht Mu-
sikanter.

„A komme ich gerade zu rechter Zeit“,
sagte Herr Streifung wieder, jetzt geht
der Hummel los.“

Mit einem Male hielt die Postkutsche.
Warum? Erhe aber Herr Streifung
sich die Frage beantwortet konnte, stieg
die Musikanten sehr rührend, „Gott
grüße dich“, an zu blasen, die „Gott
identisch“ wurde geschrien und ein Herr
in Frack und weißer Bindel sagte leise
höhnlich: „Dürst ich Sie bitten, hier
auszusteigen.“

Er folgte mechanisch, er vermochte
sich keine Aufklärung zu geben; als er
aber auf der Landstraße stand, den ge-
putzten Menschen gegenüber, die alle
eine so feierliche Wiene angenommen
hatten, schien ihm plötzlich ein Gedanke
zu kommen und er sagte: „Sie irren
sich in meiner Person, ich bin nicht der
...“ „Fürst“ wollte er sagen,
denn er meinte, so etwas erwartete man
hier.

Der Herr ließ ihn nicht ausprechen:
„O, gewiß sind Sie es!“ lachte er.
„Mein, wahrhaftig nicht!“ sagte er
ganz treuherrig. „Ich bin der simple
Subaltern-Beamte Richard Streifung
aus Berlin.“

„Nun, das ist gut. Sie werden so-
fort erfahren, was dieser Empfang be-
deutet.“

Und nun trat ein harter großer
Herr vor und hielt eine Rede, die Herr
Richard ungehörig mit einer Wiene an-
hörte, als hätte ihm kein Mensch eine
Strohpredigt. Er gab erst ein allge-
meines Bild der Entwicklung von Kun-
gelsdorf, dann schilderte er die Ent-
deckung der Quelle und die Heilwir-
kung, sowie Kungelsdorfs wunderbare
gute Lage, die von Jahr zu Jahr
mehr Kurgäste herbeiziehe, als dessen
Zukunft zu begründen sie heute in
Herrn Streifung die Ehre hätten. Mit
einem Hoch schloß er und die Musik
stimmte herhaft ein.

Herr Richard war wie aus den Wol-
ken gefallen über den Empfang. Das
hatte er sich nicht träumen lassen. Nun
sprach ein weißgekleidetes, blasses Fräulein
ein Gedicht, von dem er kein Wort
hörte. Dann wurde ihm zur Erinne-
rung an das Ereignis eine goldene
schimmernde Kette mit Münze um den
Hals gehangen, ein Photographie-Al-
bum mit feinsten Ansichten Kun-
gelsdorfs wurde ihm überreicht, sowie
die neueste Kurliste und der Preiscon-
rant des Hotels.

Dann ordnete man sich zum Zuge,
die Musik legte sich an die Spitze und
hinein gingen in die Stadt, bis ans
Hotel.

Hier ließ man ihn allein mit seiner
Ueberraschung. Und er war ordentlich
 stolz auf seine Kette mit Münze. Was
würde seine Frau dazu sagen! Rührte
er auch gerade der Zukunft sein.
Mit einem Male klappte er: taufel!
Eine häßliche Juffer! Solchen Verle-
der Gepp, auf den himmlischen Stuhl,
auf dem i eing'angen bin, schick't
g'fess'n sein. Ausg'rukt bin i und
grawegs vom Himmel abg'fah'n
mit'n. Und an schlechten Ort
hab i berrösch't, denn wie i 's f'am-
menlaub'n, lag i in Brunnentropf'n.“

„Dös ist im Himmel g'west“, zu
sag'te der Mischele.

„Wie lang i schaf, soll weis' i mit.“
Auf einmal weck't mich a helle Licht'
auf. Wie i mit meine Faust den
Schlaf aus die Augen gerieben hab
und aufgeschau, lag i in an weis'n
Bett und aufschau, lag i in an weis'n
Bett. A Federbett unter'n Kopf, a
Federbett unter der Krippe (Leib) und
a Federbett über. Neben Bett huck't
a leibschaffter Engel mit Flügel und
an Arm Wein in der Hand. „Bist
erwacht, Gepp?“ So frag't der En-
gel. I schick't ja; da zeich't er mit den
Arm. Da trink' Gepp, „sagt er,

empfangen zu werden, eine ganz eigene
Sache. Und ein erhebendes Gefühl
durchdrachte ihn noch jeht!

Doch nun kam die andere Seite. So
hüll konnte das Ereignis nicht vorüber
gehen. Die Stadt hatte ihr Möglich-
stes gethan, nun galt es für Herrn
Streifung, sich dankbar zu erweisen.
Der Wirt hatte schon was von einem
kleinen Frühstück gemunkelt. Herr
Streifung war nicht abgeneigt; am
nächsten Tag wurden die Herren vom
Comite geladen. Es ging recht lebhaft
dabei zu; ja es war so gemütlich, daß
auch der Nachmittag noch mit in An-
spruch genommen wurde. Herr Ri-
chard war nobel, — i, was schabte es,
bei solcher seltenen Gelegenheit! — Erst
wurde Wein aufgetragen und nachher
auch zwei frischen Bier aufgelegt.
Gegen Abend fanden sich sogar noch die
Frauen und Töchter ein, ein Tänzchen
wurde arrangirt — so ging es bis spät
in die Nacht.

Am andern Morgen erwachte der
Jubel-Krug mit ihrem Kopf und
bekümmerten Herzen ob seines Portem-
onnaies. Welch eine Oede darin!
Es war doch eine verheerliche theuere Ge-
schichte. Und wer weiß, was ihm noch
bevorstand, er

Dr. H. C. WELCKER,
deutscher Augen und Ohrenarzt.
Sprechstunden: 34 Washington Str., 10 bis 2 Uhr.
10 Min. 455 E. North Ave., 9 bis 11 Uhr.

DR. H. C. WELCKER,
deutscher Augen und Ohrenarzt.
 Sprechstunden: 34 Washington Str., 10 bis 2 Uhr.
 1634 453 E. North Ave., 8 bis 11 Uhr.

WATRY
N. WATRY,
 22 E. Randolph Str.
 Deutscher Optiker.
 Brillen und Augengläser eine Spezialität.
 Untersuchung für passende Gläser frei.

Premiums received during the year, cash Amount received from all other sources	1 2
Total income	3
EXPENDITURES	
Losses paid during the year	4
Commissions and Salaries paid during the year	5
Total expenditures	6
MISCELLANEOUS	
Total Risks taken during the year in Illinois	7
Total Premiums received during the year in Illinois	8
Total Losses incurred during the year in Illinois	9
Total amount of Risks outstanding	10
C. B. FELIX, President E. E. ROOPER, Secretary and Treasurer CHARLES W. C. CHASE, (SAL.)	

Der Verkauf von 4 Tagen auf 3 zusammen gedrängt.

Dieser Laden wird Samstag den ganzen Tag geschlossen sein. Deshalb besorgt Eure Einkäufe jetzt. Denkt an die 60 Departement-Vorsteher, die das Geschäft jeden Tag zu verdoppeln suchen werden.

Wir beabsichtigen die Schlusstage unserer ersten Jahrestags-Feier zu denkwürdigen zu gestalten. Wir werden wie noch nie zuvor die Preise machenden, Geld sparenden Möglichkeiten dieses großen Ladens beweisen, wie sie selbst durch unser großes Wachstum nicht bewiesen worden sind.

Bicycle-Kleider.

Es giebt keinen Radler oder keine Radlerin in der Stadt, wie wohlhabend sie auch immer sein mögen, die es sich leisten können, solche handgreifliche Ersparnisse zu übersehen, wie diese, oder die Gelegenheit vorbeizugehen zu lassen, sich ausnahmsweise gut hergestelltes Radfahrerkleid zu erhalten.

- Reinmollene schottische Cheviot-Ausstattungen für Männer—Kod, Knicker und Hosen—versüßt und extra geschickt—mit allen Spezial-Ladungen und Sachen, 10 hübsche Muster zur Auswahl—reguläre alltägliche 88 Werte..... **4.10**
- Englisch-Anzüge für Männer aus guten mollenen Stoffen, doppelt, 2 1/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 21

Die Gräfin von Glancarty war vor ihrer Verheirathung Protest - Sängerin in allen möglichen und unmöglichen Singspielhallen Londons. Eines Tages wurde sie von Lord Glancarty, damals noch Viscount von Dunlo, gesehen, und seitdem folgte ihr der junge Viscount überall hin wie ihr Schatten. Sang sie in der Alhambra, saß er dort in der ersten Reif- und verwandte, sein

... zum Begriffe des Gefandensmordes gehört aber, daß er von der Stelle ausgeht, die berufen ist, über die ihrem Schutze empfohlenen Gefandensanbitten zu wachen — von der Staatsregierung. Nur diese kann einen Gefandensanbittenmord in juristisch-technischem Sinne vollbringen, ebenso wie „Kindsmord“ nur von der Mutter begangen


\$9.45
 per
 lb.

\$5.98

18	reguläre Preis ist \$3, speziel- ler Preis morgen.....	\$1.58	bildung. 72 Zoll hoch morgen.....
-----------	--	---------------	---

politisch aus-
gehen und Ver-
ken Reaieruna

t nie nach.

Seidene Röcke. — Ein berühmter Fabrikant hat seinen schwarzen Satin Profat, um 200 Röcke zu machen, unter Geld und machte dieselben gerade in einmündigen, d. h. in unverschämten Bräutern.

**Mittelstück, ein Paar Seifen-Randschiffchenknöpfe u.
6 Waifen Knöpfe, ein Bargain zu 50c.**

<p>25c 25c</p>	<p>Grat, von Glad von voll geliebter keinen Hemmed Grad Hand- tlicher, rag- läurer Preis 12%.....</p>	<p>8c</p>	<p>bleicht's Abforden ganz reinen Keinen fest gefashten Gbed Glad Handtlicher, immer 11c, Barb.</p>
--------------------	---	-----------	---

50c Stumpf-Waaren.
Ruster von importirten
Stumpfwaaren seine Rängen
von Hermsdorf Schwarzbaum-
wollene und Rüste Ganz. Val-
briggan und fancy Baum-
wollenen

..... 18c

Weshalb von 25—50 Proz. mehr bezahlen
verf. alle Sorten Koffer von \$1.50 bis \$25

3 große Spezial-Werthe für mor

Dieser K

\$5.98 eitebrüchig, Messing Schloss, Set-up Trage
bedeckte Gut-Schachtel, Eisenblech, Boden. **\$4**
30 Zoll lang, ein 87 Koffer für.....

ber mo

[illegible]

98
genug
i. Er
vir ste
i. And

5c

7c

me.
Sohn.
mit
d. Na.

Sir
Hd.
:
mit

90

[illegible]

Fünf Milliarden.

Von Dr. Oberlechner aus Frankfurt a. M.

„Eben mehrere Tage, ehe es in dem zweimal wöchentlich erscheinenden Preisblatt zu lesen war, konnte ich in Folge einer Privatnachricht meinen ehrlichen Mitbürgern, unter denen ich als Arzt lebe und seit meiner frühesten Kindheit von den Schlaflosen als eine Art Nationalheiliger galt, die große Notigkeit melden, daß die Franzosen außer den Reichslanden auch fünf Milliarden Francs ausliefern müßten. Das erregte weniger Verwunderung als ich dachte; nur der biedere Ueberbiederer Federfloss jagte bedächtig: „Das ist wohl harmlos viel Geld.“

Ich mußte darüber lachen, daß diese Kleinbürger, bei denen der Mangel an tausend hundert Francs Entzückung erzeugt, die fünf Milliarden nichts als die naive Frage hatten, ob das barmhertig viel wäre. Über woher sollten sie auch von dieser enormen Summe eine Vorstellung erhalten? Auf dem Nachhausewege dachte ich noch viel über den Fall nach und suchte mir selbst eine Vorstellung von der Höhe dieser Summe zu geben, doch vergeblich.

Wie es möglich war, daß ich mich dann zu Hause mit meinem kleinen Anhang nach fünf hundert Jahren verlorbenen — Rechenlehrer — Unterricht in etwemaligen Rechnen aufstellte, aber es war so. Er nahm mich ungezogen in alten Zeiten beim Ohrschlappen, was ziemlich schmerzhaft war, und sagte: „Nun, du bist nicht weise, so will ich es dir mal erklären. Wir wollen ein wenig mit den großen Zahlen rechnen lernen.“

„Also pack auf!“ Stellt dir mal vor, Du erbst die Summe ausgezahlt und zwar in schönen neuen blauen Zehnmarkstücken. Wenn Du die hübsch übereinander stellst, wie hoch würde die Säule werden?

Ich schüttelte, wie immer in Gegenwart des Rechenlehrers, den Kopf und antwortete auf's Geratewohl: „Na, mindestens so hoch, wie der Straßburger Münster.“

„Ja, mindestens, nur eine Kleinigkeit höher.“ Du kannst 2817 solcher Goldsäulen neben einander stellen und jede wird noch die Höhe des Straßburger Münsters haben.“

„Nicht möglich,“ sagte ich schüchtern einmurmern.

„Warum nicht, die Rechnung ist sehr einfach. Du erbst hundert Millionen Zehnmarkstücken; rechnen wir die Höhe eines jeden Zehn zu einem Millionen, so erhalten wir eine Säule von 400,000 Metern. Da nun der Turm des Straßburger Münsters nur 142 Meter hoch ist, so kannst Du Dir ausrechnen, daß die vorhin genannte Zahl stimmt.“

„Demnach würde aber die Kolossalhöhe der Säule von vierhundert Millionen Metern sein.“

„Natürlich! Diese Höhe würde in großer Höhe von Berlin bis über Bremen hinaus, oder in der anderen Richtung von Berlin bis Opatowitz reichen und selbst ein Schnelligkeitstrait seine sechs Stunden, um an diesem niedlichen Goldhügel entlang zu fahren. Das ist aber noch nicht viel. Nehmen wir einmal an, die französische Regierung wolle die Kriegsschuld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, dann erhalten wir gleich ganz andere Summen. Wenn wir nämlich 1,333,333,333 Zehnmarkstücken, so würden wir daraus, die Dichte der verschiedenen Zehnmarkstücken, eine Goldkugel von 3333 Kilometern erreichen, das ist also über ein Viertel der Erde. Machen wir uns aber die Arbeit und legen die Zehnmarkstücken übereinander, dann erhalten wir eine Höhe von 43,323 Kilometern. Das ist aber noch nicht viel. Nehmen wir nun an, daß die Erde ein Aquator mit einem gleichmäßigen Silberbelag hätte. Dann der Aquator hat nur die Länge von 40,075 Kilometern und 700 Meter. Und wir könnten gar vom Äquator bis zum Nordpol mehr als dreihundertmal das Mal diese Silberkugel legen, denn wie Du weißt, ist die Erde zwischen den Polen nur 12,713,030 Meter lang!“

Ich mußte das gar schon längst nicht mehr, aber ich hatte Mühe bekommen und entgegnete kühl: „Ganz genau stimmt die Rechnung aber doch nicht.“

„Oberlehrer Ulrich erwiderte: „Was? Ich sollte mich verrechnet haben, das ist unmöglich.“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

Ein alter Brauch.

Am 8. Mai vollzog sich in Madrid eine jener pittoresken, eigenartigen Zeremonien, wie sie der spanische Hof in ununterbrochener Folge bietet, das ist die Uebergabe des Anzuges, den der kleine König Alfons XIII. während des feierlichen Gottesdienstes am Dreizehntage trug, an den Grafen von Ribadeo. Am halb zwölf Uhr Vormittags verließ der königliche Palast ein prächtiger, von sechs norrmannischen, mit Federbüscheln geschmückten Pferden gezogener Galawagen, in diesem lag der Kaiser, begleitet von einem Lakai, der auf einer herrlichen silbernen Präsentiertruhe den bewohnten Anzug trug. Neben und hinter dem Wagen ritt ein von einem Offizier befehligte Abteilung Hellebardiere. Der Zug bewegte sich nach der Castellana-Allee, wo der Palast des Herzogs von Alcazar steht. Der Herzog empfing das eigentümliche Gefolge, indem er seinen tiefgebeugten Kopf dem Kaiser schenkte.

Diese Zeremonie wiederholt sich jedes Jahr um diese Zeit und zwar schon seit mehr als vier und einem halben Jahrhundert. Im Jahre 1431, als sich der König von Kastilien, Don Juan II. in Toledo befand, verschwanden sich die großen Reiche auf Anweisung des Infanten Don Enrique gegen ihn und beschloßen, ihn zu tödnen. Die Ermordung sollte während eines Gottesdienstes, an dem der König am Dreizehntage Teil nehmen sollte, erfolgen. Als nun am genannten Tage das erwählte Volk seinen Anzug genommen hatte, trat plötzlich Don Rodrigo Villanar, Graf von Ribadeo, an Juan II. heran und raunte ihm einige Worte in's Ohr, worauf sich der König hastig erhob und mit dem Grafen in ein Seitengemach verschwand. Die Hellebardiere, die die Verhüllung entlockt worden und ehe der König eintreten konnte, kürzten sie mit gezücktem Degen in das bezeichnete Seitengemach. Dort fanden sie einen Mann, der mit den Füßen der königlichen Würde bedeckt war, liegen in der Höhe und zogen sich schreiend zurück. Sie hatten aber nicht den König getötet, sondern den Grafen von Ribadeo, der seinen Anzug mit dem seines Vaters vertauscht hatte. Juan II. der dadurch gerettet wurde, verließ als Dankbarkeit den Nachkommen des Grafen das Privilegium, jedes Jahr am Dreizehntage zur rechten Seite des Königs zu sitzen und den an diesem Tage dem König getragenen Anzug einzunehmen zu bekommen. So haben sich, seit 465 Jahren im Hause der Könige die königlichen Anzüge in feierlicher Weise übergeben und bilden eine der merkwürdigsten Kostümsammlungen, die es in der Welt gibt.

„Nehmen wir an, daß jedes Zehnmarkstück vier Gramm wiegt, was von der Wahrscheinlichkeit nur minimal abweicht, so erhalten wir 1,600,000,000 Gramm oder 32,000 Zentner. Sechszehntausend starke Männer würden nicht genug sein, um die Summe auch nur über eine kleine Straße weit wegzutragen. Da sie aber durch Dampf befördert wird, so brauchen wir bei kleinen Waggons zu hundert Zentnern Betrachtung, 320 Waggons, das ist also ein Eisenbahnzug, an dem wir über eine Viertelstunde entlang gehen müßten, um von einem Ende bis zum anderen zu gelangen.“

„Es müßte nur Jedem erlaubt sein, sich eine Handvoll im Vorbeigehen aus diesem Zuge mitzunehmen.“

„Da keine nicht viel auf Zehnmarkstücken jezt Eisenbahnen noch Eisenbahnen, so dürfen wir rund vierzig Millionen Deutsche sein. Da keine also auf jeden nur hundert Mark. Das wäre gar bald verthan!“

„So wird es ja auch nicht ewig so halten. Und dann werden sich doch gewiß die Berliner das Beste wegmachen.“

„Hast Du noch immer Deinen Groll gegen das neue Reich? Metropoli! Ja, freilich, wenn die Berliner unter sich die Sache aufteilen wollten, so käme auf jeden der 824,580 Einwohner (im Jahre 1871) das städtische Kapital von 4850 Mark.“

„Da müßte ich noch eine bessere Verwendung. Wenn schon ungleich geteilt wird, so mache wenigstens einen Stand glücklich. Man vertheile das Geld an die deutschen Völker!“

„Ich nehme an, daß wir so etwa zwanzigtausend Völker haben. Da würde jeder die schöne Summe von 200,000 Mark ausgezahlt bekommen. Aber glaubst Du denn, daß dann noch einer weiter praktizieren würde?“

„Nun, und wäre denn das ein so großes Unglück für die Menschheit? Doch müßte ich jetzt noch etwas Besseres, was ich bei der Aufstellung thun wollte. Ich möchte der Bankier sein, der der deutschen Regierung das Geld mit einer Kuriosität von 1 Pfennig zu seinem Nutzen ausbezahlen könnte. Wer regt sich sonst darüber auf, ob der Franz 80 oder 81 Pfennig steht; aber bei diesem Geschäft würde sich schon, da würde für den Bankier ein Gewinn von 50 Millionen Mark bleiben, und ich glaube, ein derartiges Geschäft würde sich selbst nicht selbst nicht schämen.“

„Mein alter Lehrer sah mich wegen meiner Unwissenheit mißbilligend an und schüttelte sein Haupt. „Und was müßtest Du dann thun, wenn Du nicht bloß die 50 Millionen, sondern die vier Milliarden Mark ganz allein für Dich hättest? Er sah mich immer durchdringender an, und ich fühlte mich vollständig als Quarett, gefolgt von einem sicher unerschütterlichen Gefolge. Und in diesem Gefühl rief ich ohne weitere Ueberlegung: „Ich würde mir Wiener Würstel kaufen!“

„Herr Gott, ich, wenn er weiß nicht, was er redet. Aber Du sollst Deinen Willen haben, obwohl Du bald vor Deinem eigenen Wunsch grausen wirst. Wir wollen das Paar Würstel zu zehn Pfennigen rechnen, obwohl man bei derartigen großen Einkäufen wohl ein Dutzend für eine Mark beanspruchen dürfte, und wir wollen die Länge eines Würstchens 10 Zentimeter rechnen, so würden die vier Milliarden Mark Würstchen eine Länge von 800,000 Kilometer haben, also eine Strecke so lang, daß der Schall eines Tones 6666 Stunden und vierzig Minuten von einem zum anderen Ende brauchen würde, um von einem zum anderen zu werden.“ Du kannst aber auch mit dieser endlosen Wurzel die Erde am Äquator 200 Mal umgürten.“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

Ein alter Brauch.

Am 8. Mai vollzog sich in Madrid eine jener pittoresken, eigenartigen Zeremonien, wie sie der spanische Hof in ununterbrochener Folge bietet, das ist die Uebergabe des Anzuges, den der kleine König Alfons XIII. während des feierlichen Gottesdienstes am Dreizehntage trug, an den Grafen von Ribadeo. Am halb zwölf Uhr Vormittags verließ der königliche Palast ein prächtiger, von sechs norrmannischen, mit Federbüscheln geschmückten Pferden gezogener Galawagen, in diesem lag der Kaiser, begleitet von einem Lakai, der auf einer herrlichen silbernen Präsentiertruhe den bewohnten Anzug trug. Neben und hinter dem Wagen ritt ein von einem Offizier befehligte Abteilung Hellebardiere. Der Zug bewegte sich nach der Castellana-Allee, wo der Palast des Herzogs von Alcazar steht. Der Herzog empfing das eigentümliche Gefolge, indem er seinen tiefgebeugten Kopf dem Kaiser schenkte.

Diese Zeremonie wiederholt sich jedes Jahr um diese Zeit und zwar schon seit mehr als vier und einem halben Jahrhundert. Im Jahre 1431, als sich der König von Kastilien, Don Juan II. in Toledo befand, verschwanden sich die großen Reiche auf Anweisung des Infanten Don Enrique gegen ihn und beschloßen, ihn zu tödnen. Die Ermordung sollte während eines Gottesdienstes, an dem der König am Dreizehntage Teil nehmen sollte, erfolgen. Als nun am genannten Tage das erwählte Volk seinen Anzug genommen hatte, trat plötzlich Don Rodrigo Villanar, Graf von Ribadeo, an Juan II. heran und raunte ihm einige Worte in's Ohr, worauf sich der König hastig erhob und mit dem Grafen in ein Seitengemach verschwand. Die Hellebardiere, die die Verhüllung entlockt worden und ehe der König eintreten konnte, kürzten sie mit gezücktem Degen in das bezeichnete Seitengemach. Dort fanden sie einen Mann, der mit den Füßen der königlichen Würde bedeckt war, liegen in der Höhe und zogen sich schreiend zurück. Sie hatten aber nicht den König getötet, sondern den Grafen von Ribadeo, der seinen Anzug mit dem seines Vaters vertauscht hatte. Juan II. der dadurch gerettet wurde, verließ als Dankbarkeit den Nachkommen des Grafen das Privilegium, jedes Jahr am Dreizehntage zur rechten Seite des Königs zu sitzen und den an diesem Tage dem König getragenen Anzug einzunehmen zu bekommen. So haben sich, seit 465 Jahren im Hause der Könige die königlichen Anzüge in feierlicher Weise übergeben und bilden eine der merkwürdigsten Kostümsammlungen, die es in der Welt gibt.

„Nehmen wir an, daß jedes Zehnmarkstück vier Gramm wiegt, was von der Wahrscheinlichkeit nur minimal abweicht, so erhalten wir 1,600,000,000 Gramm oder 32,000 Zentner. Sechszehntausend starke Männer würden nicht genug sein, um die Summe auch nur über eine kleine Straße weit wegzutragen. Da sie aber durch Dampf befördert wird, so brauchen wir bei kleinen Waggons zu hundert Zentnern Betrachtung, 320 Waggons, das ist also ein Eisenbahnzug, an dem wir über eine Viertelstunde entlang gehen müßten, um von einem Ende bis zum anderen zu gelangen.“

„Es müßte nur Jedem erlaubt sein, sich eine Handvoll im Vorbeigehen aus diesem Zuge mitzunehmen.“

„Da keine nicht viel auf Zehnmarkstücken jezt Eisenbahnen noch Eisenbahnen, so dürfen wir rund vierzig Millionen Deutsche sein. Da keine also auf jeden nur hundert Mark. Das wäre gar bald verthan!“

„So wird es ja auch nicht ewig so halten. Und dann werden sich doch gewiß die Berliner das Beste wegmachen.“

„Hast Du noch immer Deinen Groll gegen das neue Reich? Metropoli! Ja, freilich, wenn die Berliner unter sich die Sache aufteilen wollten, so käme auf jeden der 824,580 Einwohner (im Jahre 1871) das städtische Kapital von 4850 Mark.“

„Da müßte ich noch eine bessere Verwendung. Wenn schon ungleich geteilt wird, so mache wenigstens einen Stand glücklich. Man vertheile das Geld an die deutschen Völker!“

„Ich nehme an, daß wir so etwa zwanzigtausend Völker haben. Da würde jeder die schöne Summe von 200,000 Mark ausgezahlt bekommen. Aber glaubst Du denn, daß dann noch einer weiter praktizieren würde?“

„Nun, und wäre denn das ein so großes Unglück für die Menschheit? Doch müßte ich jetzt noch etwas Besseres, was ich bei der Aufstellung thun wollte. Ich möchte der Bankier sein, der der deutschen Regierung das Geld mit einer Kuriosität von 1 Pfennig zu seinem Nutzen ausbezahlen könnte. Wer regt sich sonst darüber auf, ob der Franz 80 oder 81 Pfennig steht; aber bei diesem Geschäft würde sich schon, da würde für den Bankier ein Gewinn von 50 Millionen Mark bleiben, und ich glaube, ein derartiges Geschäft würde sich selbst nicht selbst nicht schämen.“

„Mein alter Lehrer sah mich wegen meiner Unwissenheit mißbilligend an und schüttelte sein Haupt. „Und was müßtest Du dann thun, wenn Du nicht bloß die 50 Millionen, sondern die vier Milliarden Mark ganz allein für Dich hättest? Er sah mich immer durchdringender an, und ich fühlte mich vollständig als Quarett, gefolgt von einem sicher unerschütterlichen Gefolge. Und in diesem Gefühl rief ich ohne weitere Ueberlegung: „Ich würde mir Wiener Würstel kaufen!“

„Herr Gott, ich, wenn er weiß nicht, was er redet. Aber Du sollst Deinen Willen haben, obwohl Du bald vor Deinem eigenen Wunsch grausen wirst. Wir wollen das Paar Würstel zu zehn Pfennigen rechnen, obwohl man bei derartigen großen Einkäufen wohl ein Dutzend für eine Mark beanspruchen dürfte, und wir wollen die Länge eines Würstchens 10 Zentimeter rechnen, so würden die vier Milliarden Mark Würstchen eine Länge von 800,000 Kilometer haben, also eine Strecke so lang, daß der Schall eines Tones 6666 Stunden und vierzig Minuten von einem zum anderen Ende brauchen würde, um von einem zum anderen zu werden.“ Du kannst aber auch mit dieser endlosen Wurzel die Erde am Äquator 200 Mal umgürten.“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Doch, Herr Oberlehrer! Sie sagten, wir sollten die ganze Kriegsschuld abbezahlen. Wenn wir aber ein solches Geld in Zehnmarkstücken ausbezahlen, so ist es immer eine Mark, wie man ja jetzt schon muß, oder schlechter noch, wenn man das Geld nicht mehr haben kann.“

„Dummer Junge,“ schüttelte mich mein alter Lehrer an. „Na, warte, jetzt sollst Du zur Strafe einmal selbst die ganze Summe nachzählen!“

„Am Namen des Geistes.“

Es wird immer toller. — So schreibt man aus Paris vom 10. Mai. Wieder hatten wir stets nur erlebt, daß eine hochwürdige Pöbel die Gefängnisse anfüllte, um sie oder doch ihren Körper zu reiten. Gestern hatten wir das neue barmherzige Ereignis, daß der Polizeikommissar und der Gerichtsvollzieher den Gefängnissen Durand (über denselben wurde in der „Abendpost“ schon berichtet) zwangen, sich wiederum aufzuhängen. Der Dichter Eudo (einer der Teilnehmer des Unternehmens) ließ nämlich um 2 Uhr die Kasse deskonstruirt-Duciere mit Beschlag belegen: Wer wird mich aber befragen, sagte sich Durand, wenn die Kasse weggenommen ist? Flugs entging er sich also, zum großen Entsetzen der Zuschauer. Der Gefängniswärter erstattete sofort der Inspektion der Vergewaltigungsanstalt Anzeige: „Derr Durand hängt nicht mehr.“

„Sagen Sie ihm, wenn er binnen drei Minuten nicht wieder an seinem Strang hängt, gehe ich mit meinem Vertrag in der Hand zum Polizeikommissar und Gerichtsvollzieher“, erwiderte entschlossen Frau Duciere. Sie eilte aus fort und erschien in wenigen Minuten mit den beiden Vertretern des Geistes. „Am Namen des Geistes und kraft des von Ihnen freiwillig eingegangenen Vertrages fordern wir Sie auf, sich sofort wieder aufzuhängen.“

„Gut, meine Herren. Ich achte zu sehr auf mein Leben, sowie alle uns von unseren Vorfahren hinterlassenen Freiheiten, um Ihnen länger zu widerstehen“, antwortete Durand zum ersten Mal. „Sprachs und hängte sich wieder. Und er hängt noch immer zum großen Vergnügen aller Zuschauer, um etwas Befriedigung zu schauen, zu genießen.“

„Sagen Sie ihm, wenn er binnen drei Minuten nicht wieder an seinem Strang hängt, gehe ich mit meinem Vertrag in der Hand zum Polizeikommissar und Gerichtsvollzieher“, erwiderte entschlossen Frau Duciere. Sie eilte aus fort und erschien in wenigen Minuten mit den beiden Vertretern des Geistes. „Am Namen des Geistes und kraft des von Ihnen freiwillig eingegangenen Vertrages fordern wir Sie auf, sich sofort wieder aufzuhängen.“

„Gut, meine Herren. Ich achte zu sehr auf mein Leben, sowie alle uns von unseren Vorfahren hinterlassenen Freiheiten, um Ihnen länger zu widerstehen“, antwortete Durand zum ersten Mal. „Sprachs und hängte sich wieder. Und er hängt noch immer zum großen Vergnügen aller Zuschauer, um etwas Befriedigung zu schauen, zu genießen.“

„Sagen Sie ihm, wenn er binnen drei Minuten nicht wieder an seinem Strang hängt, gehe ich mit meinem Vertrag in der Hand zum Polizeikommissar und Gerichtsvollzieher“, erwiderte entschlossen Frau Duciere. Sie eilte aus fort und erschien in wenigen Minuten mit den beiden Vertretern des Geistes. „Am Namen des Geistes und kraft des von Ihnen freiwillig eingegangenen Vertrages fordern wir Sie auf, sich sofort wieder aufzuhängen.“

„Gut, meine Herren. Ich achte zu sehr auf mein Leben, sowie alle uns von unseren Vorfahren hinterlassenen Freiheiten, um Ihnen länger zu widerstehen“, antwortete Durand zum ersten Mal. „Sprachs und hängte sich wieder. Und er hängt noch immer zum großen Vergnügen aller Zuschauer, um etwas Befriedigung zu schauen, zu genießen.“

„Sagen Sie ihm, wenn er binnen drei Minuten nicht wieder an seinem Strang hängt, gehe ich mit meinem Vertrag in der Hand zum Polizeikommissar und Gerichtsvollzieher“, erwiderte entschlossen Frau Duciere. Sie eilte aus fort und erschien in wenigen Minuten mit den beiden Vertretern des Geistes. „Am Namen des Geistes und kraft des von Ihnen freiwillig eingegangenen Vertrages fordern wir Sie auf, sich sofort wieder aufzuhängen.“

„Gut, meine Herren. Ich achte zu sehr auf mein Leben, sowie alle uns von unseren Vorfahren hinterlassenen Freiheiten, um Ihnen länger zu widerstehen“, antwortete Durand zum ersten Mal. „Sprachs und hängte sich wieder. Und er hängt noch immer zum großen Vergnügen aller Zuschauer, um etwas Befriedigung zu schauen, zu genießen.“

„Sagen Sie ihm, wenn er binnen drei Minuten nicht wieder an seinem Strang hängt, gehe ich mit meinem Vertrag in der Hand zum Polizeikommissar und Gerichtsvollzieher“, erwiderte entschlossen Frau Duciere. Sie eilte aus fort und erschien in wenigen Minuten mit den beiden Vertretern des Geistes. „Am Namen des Geistes und kraft des von Ihnen freiwillig eingegangenen Vertrages fordern wir Sie auf, sich sofort wieder aufzuhängen.“

„Gut, meine Herren. Ich achte zu sehr auf mein Leben, sowie alle uns von unseren Vorfahren hinterlassenen Freiheiten, um Ihnen länger zu widerstehen“, antwortete Durand zum ersten Mal. „Sprachs und hängte sich wieder. Und er hängt noch immer zum großen Vergnügen aller Zuschauer, um etwas Befriedigung zu schauen, zu genießen.“

„Sagen Sie ihm, wenn er binnen drei Minuten nicht wieder an seinem Strang hängt, gehe ich mit meinem Vertrag in der Hand zum Polizeikommissar und Gerichtsvollzieher“, erwiderte entschlossen Frau Duciere. Sie eilte aus fort und erschien in wenigen Minuten mit den beiden Vertretern des Geistes. „Am Namen des Geistes und kraft des von Ihnen freiwillig eingegangenen Vertrages fordern wir Sie auf, sich sofort wieder aufzuhängen.“

„Gut, meine Herren. Ich achte zu sehr auf mein Leben, sowie alle uns von unseren Vorfahren hinterlassenen Freiheiten, um Ihnen länger zu widerstehen“, antwortete Durand zum ersten Mal. „Sprachs und hängte sich wieder. Und er hängt noch immer zum großen Vergnügen aller Zuschauer, um etwas Befriedigung zu schauen, zu genießen.“

„Sagen Sie ihm, wenn er binnen drei Minuten nicht wieder an seinem Strang hängt, gehe ich mit meinem Vertrag in der Hand zum Polizeikommissar und Gerichtsvollzieher“, erwiderte entschlossen Frau Duciere. Sie eilte aus fort und erschien in wenigen Minuten mit den beiden Vertretern des Geistes. „Am Namen des Geistes und kraft des von Ihnen freiwillig eingegangenen Vertrages fordern wir Sie auf, sich sofort wieder aufzuhängen.“

„Gut, meine Herren. Ich achte zu sehr auf mein Leben, sowie alle uns von unseren Vorfahren hinterlassenen Freiheiten, um Ihnen länger zu widerstehen“, antwortete Durand zum ersten Mal. „Sprachs und hängte sich wieder. Und er hängt noch immer zum großen Vergnügen aller Zuschauer, um etwas Befriedigung zu schauen, zu genießen.“

„Sagen Sie ihm, wenn er binnen drei Minuten nicht wieder an seinem Strang hängt, gehe ich mit meinem Vertrag in der Hand zum Polizeikommissar und Gerichtsvollzieher“, erwiderte entschlossen Frau Duciere. Sie eilte aus fort und erschien in wenigen Minuten mit den beiden Vertretern des Geistes. „Am Namen des Geistes und kraft des von Ihnen freiwillig eingegangenen Vertrages fordern wir Sie auf, sich sofort wieder aufzuhängen.“

„Gut, meine Herren. Ich achte zu sehr auf mein Leben, sowie alle uns von unseren Vorfahren hinterlassenen Freiheiten, um Ihnen länger zu widerstehen“, antwortete Durand zum ersten Mal. „Sprachs und hängte sich wieder. Und er hängt noch immer zum großen Vergnügen aller Zuschauer

Jahres-Verkauf.

Nur noch zwei Tage länger dauert die wundervolle Bargain-Vertheilung, welche alle anderen Vertheilungen, Waren billig zu verkaufen, in den Schatten stellt.

Des Großen Laden's Ausstellung von Schönheiten

Drei elegante Preise für die hübschesten Radfahrerinnen.

SIEGEL COOPER & CO. STATE, VAN BUREN CONGRESS

Das Wunder der Handelswelt.

Jahres-Verkauf von Taschentüchern
Rein leinwandene Taschentücher, für Männer, werth bis zu 10c, jetzt 33c.
Rein leinwandene Taschentücher, für Frauen, extra Qualität, groß, einfach, aber mit gelber Quaste in der Ecke, werth 75c, jetzt 10c.
Rein leinwandene Taschentücher, für Kinder, werth 5c, jetzt 10c.

Reine Damen-Halsstücher
Reine leinwandene Halsstücher, für Damen, werth bis zu 10c, jetzt 5c.

Reine Damen-Halsstücher
Reine leinwandene Halsstücher, für Damen, werth bis zu 10c, jetzt 5c.

Reine Damen-Halsstücher
Reine leinwandene Halsstücher, für Damen, werth bis zu 10c, jetzt 5c.



Zu Ehren der gefallenen Soldaten bleibt der „Big Store“ am Gräberfriedhofstag geschlossen.

SIEGEL COOPER & CO. STATE, VAN BUREN CONGRESS

Der populäre Laden.

Wasselin-Unterzeug.

Der große Verkauf von extra feinem Unterzeug geht ruhig weiter. Neue Bargain für Damen.

Wasselin-Unterzeug
Große Wasselin-Unterzeug, für Damen, werth bis zu 10c, jetzt 33c.
Reine leinwandene Unterzeug, für Damen, werth bis zu 10c, jetzt 5c.

Wasselin-Unterzeug
Reine leinwandene Unterzeug, für Damen, werth bis zu 10c, jetzt 5c.

Jahres-Verkauf.

Ein großer Erfolg. Derselbe ist wie eine laufende Erzählung und wird wie dieselbe täglich besser.

Die große Kirmis im 5. Jhr.

Sehe Woche des Bargain-Bazars aller Nationen auf dem Volks-Markt.

Jährliche Bargains in Neuen und Modernen Putzwaaren.

1,000 Strauße Blumen die Auswahl zu... 5c
50 Duz. fancy Braid u. Spitzen Hüte in Schwarz u. Weiß, waren \$2.25, jetzt... 50c
Panama „Short-Bad“ Matrosen Hüte zum Verkauf zu... 69c
Garnirte Panama Matrosen Hüte (mit Band) zum Verkauf zu... 95c
Schöne Blumen in Rosen, Blattwerk, 2 Reg. Preise
Garnirte Hüte, Verkaufs-Preise... \$1.95, \$3.75 u. \$5
Unsere Moden sind viel schöner und unsere Preise viel niedriger für ausgewählte und moderne Putzwaaren, so daß wenn Sie Ihre Putzwaaren hier holen Sie immer das Richtige treffen.

Jahrestags-Bargains.

60.00 Wasselin-Unterzeug - Reine leinwandene Unterzeug, für Damen, werth bis zu 10c, jetzt 33c.
Reine leinwandene Unterzeug - Reine leinwandene Unterzeug, für Damen, werth bis zu 10c, jetzt 5c.
Reine leinwandene Unterzeug - Reine leinwandene Unterzeug, für Damen, werth bis zu 10c, jetzt 5c.

Jährliche Bargains für Veteranen. G. A. R. Anzüge.

„True Blue“ flanelle Anzüge für Männer.
Sie Alle wissen, was diese Anzüge sind. Wir haben ganze Stöße davon - wahrlich einmal haben wir zu viele eingekauft. Die Vortheile gehören den Veteranen, so lange dieselben andauern... \$3.73
Achtung, Company!
Sparsamkeits-Befehl No. 1
Kauft Eure weißen Trüffeln Paarden-Soßen in „The Big Store“ - Wunder-Preise... 48c
G. A. R. Hüte.
G. A. R. Hüte aus reinem Filz für Veteranen. Schmir und Kranz gratis mit jedem Hut... \$1.33

Bargains in Bändern.
5,000 Yards vom schönsten „Satin Dresden“, Werth... 25c
10c
Eine elegante Barthe-Unterzeug, Werth 30c per Yard
15c
Bänder und Schleifen für Hals und Waiste werden sofort angefertigt.

Jährlicher Verkauf von Leder-Gürteln.
Speziell für morgen.
Reine leinwandene Gürtel, in Schwarz, Werth... 12c
Reine leinwandene Gürtel, in Schwarz, Werth... 12c
Reine leinwandene Gürtel, in Schwarz, Werth... 12c

Jährliche Preise in Sonnenschirmen.
Extra werthe für morgen.
Gute Qualität mit Preis... \$1.98
Reine leinwandene Sonnenschirme, Werth... \$2.00
Reine leinwandene Sonnenschirme, Werth... \$2.00

Jahrestags-Verkauf Silberwaaren, Uhren, etc.
zu Jahrestags-Preisen.
Reine leinwandene Silberwaaren, Werth... \$1.48
Reine leinwandene Silberwaaren, Werth... \$1.48
Reine leinwandene Silberwaaren, Werth... \$1.48

Stroh Hüte für Männer.
Pedro handgemacht 1 1/2 Lagen vollständig gefüllt, leicht, hübsch und modern. Der komfortabelste von allen Strohhüten, regulär für 75 Cts., verkauft zu... 25c

Jahres-Verkauf von Herren-Ausstattungs-Gegenständen
zu allerniedrigsten Preisen.
Reine leinwandene Herren-Ausstattungs-Gegenstände, Werth... \$1.00
Reine leinwandene Herren-Ausstattungs-Gegenstände, Werth... \$1.00
Reine leinwandene Herren-Ausstattungs-Gegenstände, Werth... \$1.00

Jahrestags-Preise. Die Bicycle Kasse.
Ganzes Paar.
Importierte Gordon Bicycle Kassen für Damen, Männer und Knaben, feinstgefertigt, das Beste das als Promenadenkassen getragen wird; kostet eine; werth \$1.00, nur... 19c

Jährlicher Verkauf von Damen-Fahrrad-Costümen.
4 Stück Fahrrad-Anzüge.
Jadett, Ueberrock, Kinderhose und Gamaschen, gemacht von grauen und braunen „Widowmakers“, dauerhaft, modern, gut gemacht und gut gemacht... \$2.48
Besondere empfehlenswerthe ist unser reichhaltiges Lager von Damen-„Golfers“ und „Swaters“ in den verschiedensten Farben und Zusammenstellungen.
Der \$4 Golfer, Der \$5 Golfer, Der \$6 Golfer, Alles zu... \$2.48

Jährlicher Verkauf von Zahn-Behandlung.
Reine Zähne, die Woche nur... \$6.00
Reine Zähne, die Woche nur... \$6.00
Reine Zähne, die Woche nur... \$6.00

Jährlicher Verkauf von Strumpfwaren und Unterzeug.
Die Bargains die wir offeriren sind wirklich großartig.
Reine leinwandene Strumpfwaren, Werth... \$1.98
Reine leinwandene Strumpfwaren, Werth... \$1.98
Reine leinwandene Strumpfwaren, Werth... \$1.98

Jahrestags-Verkauf Silberwaaren, Uhren, etc.
zu Jahrestags-Preisen.
Reine leinwandene Silberwaaren, Werth... \$1.48
Reine leinwandene Silberwaaren, Werth... \$1.48
Reine leinwandene Silberwaaren, Werth... \$1.48

Jahres-Verkauf Handschuh-Bargains.
Wunderbare Werthe für morgen.
Glace-Handschuhe in Weiß und Butterfarbe, mit 3 Reihen schwarzen Steppfäden in Weiß oder Schwarz, 4 große Knöpfe, zu... 79c
Reine leinwandene Handschuhe, Werth... \$1.00
Reine leinwandene Handschuhe, Werth... \$1.00
Reine leinwandene Handschuhe, Werth... \$1.00

Jahres-Verkauf von Herren-Ausstattungs-Gegenständen
zu allerniedrigsten Preisen.
Reine leinwandene Herren-Ausstattungs-Gegenstände, Werth... \$1.00
Reine leinwandene Herren-Ausstattungs-Gegenstände, Werth... \$1.00
Reine leinwandene Herren-Ausstattungs-Gegenstände, Werth... \$1.00

Jahrestags-Verkauf von ganzwollenen Männer-Bicycle-Anzügen.
Ueberwürfe und Chedds, die populärsten Muster in ganzwollenen Scotch Tweeds, braun u. grau gemischt, Hosen mit doppeltem Saum und reichem Besatz, alle Größen, der reguläre Verkaufspreis von diesen Anzügen ist \$6, Jahrestagspreis... \$3.50
Ganzwollenen Männer-Bicycle-Hosen.
Von einem feinen gemachten rechtzeitigen Kauf offeriren wir ganzwollenen Bicycle-Hosen für Männer, werth \$3.50 und \$4 \$1.45 das Paar, zu...

Jahres-Verkauf von Kinder-Wagen.
Bargain-Preise um jede Mutter in Chicago zu erfreuen.
Dauerhafter Gummibuggy, in Gelb, gepolstert und mit Stahlblech... \$3.75
Dauerhafter Gummibuggy, in Gelb, gepolstert und mit Stahlblech... \$3.75
Dauerhafter Gummibuggy, in Gelb, gepolstert und mit Stahlblech... \$3.75

Hurrah für die „Road-Race.“ - Alle Artikel für Radfahrer.
Und zwar Alles zu Bargain-Preisen, welche alle anderen übertreffen.
\$60, \$70, \$80 und \$100 Bicycles.
\$35
Eine beidhändige Anzug... \$35
Bicycle-Artikel.
20th Century Lampen, werth \$5.00... \$2.48
Nidel-plattirte Bicycle-Lampen... 48c
Electric-Licht für Lampen und Delawere, per Pint... 18c
Kogy Kinder-Sil... \$1.68
Sattel-250 erster Klasse echte Garford, werth bis zu \$3.60... \$1.38
Touren-Gelb... 65c
Kond-McKolly's neuester Wegweiser... 8c
Reparatur-Unterstützung, complet... 4c

Schuhe für Radfahrer
Reine leinwandene Schuhe für Radfahrer, Werth... \$1.00
Reine leinwandene Schuhe für Radfahrer, Werth... \$1.00
Reine leinwandene Schuhe für Radfahrer, Werth... \$1.00

Wir sind nie Leiter. RIVERSIDE SHOES RELAY RIDER
Reine leinwandene Schuhe für Radfahrer, Werth... \$1.00
Reine leinwandene Schuhe für Radfahrer, Werth... \$1.00
Reine leinwandene Schuhe für Radfahrer, Werth... \$1.00